香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
中華民國僑務委員會登記證台教新字第壹式零號

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印兼承印人：工商日報有限公司
香港德輔道中九十八號

今日出紙兩張半每份壹毫

中華民國五十九年一月十九日 農曆己酉年十二月十二日 第一張 第一頁

美國務院官員表示
對中國政策如何視北平表現而定
中共昨指摘美仍有敵對態度

【華盛頓十八日法新社電】美國國務院官員在回答「華盛頓的亞洲政策是否已到達一個歷史性的轉捩點」這個問題時說，華盛頓對「中國」態度的任何改變，都將看北平的表現來決定。他們承認，美國現時正採取「觀望」的態度，直至美國的談判代表史托塞爾與中國問題專家克里斯倭提出他們的第一個報告爲止。美國方面人士透露：史托塞爾已獲授權作一些新的提議，例如交換學生和教師，與及減輕禁運的程度等。至於交換方面，美國政府希望北平能釋放現時正被繫在中共境內的美國公民。

【東京十八日法新社電】正當美毛大使級談判已定於下星期二日恢復舉行的時候，「北平電台」今天重新指摘美國仍然蓄力阻止北平政府「解放台灣」。該電台說：美國副總統阿格紐於本月二日在台北曾與蔣總統作「秘密會談」，而後來保證美國將維護對中華民國的防衛承諾這事，已明確顯示美國對中共仍保持「頑固的敵對態度」。此間觀察家們認爲，中共在華沙談判前夕對美國發出的抨擊，顯示無論在會談期間，北平對其他爭端採取何種態度，都將保持不肯妥協的態度。北平電台今日對華盛頓的中國政策的抨擊，是自從中共官員於本月九日宣佈恢復與美國在華沙談判以來的第三次。它又再度指摘阿格紐的說話，謂美國對中華民國有極深厚的興趣和關注，它將堅持與中華民國政府合作。此間的觀察家們相信，從中共這次再三提及台灣問題，而對其他地區的美國政策的意見則大爲減少這事看來，北平有意在華沙會議中提出台灣問題，而對其他事項則願聽取美國的意見。

周以德促請美國人
繼續孤立中共政權

【華盛頓十七日中央社電】美國前衆議員周以德，本週要求美國繼續孤立中共毛幫。

周以德對於他的要求美國繼續孤立北平，稱爲是對那個政權的「消極步驟」，周以德說：至於積極步驟，應由美國加強中共周圍的國家。

周以德在美國前後擔任衆議員，現在是百萬人簽名會的主席。他于十五日在華盛頓中美獅子會重要的演說中，表示上述意見。

他並且認爲具有傳染性的疾病，病者應該被隔離，與其他的人隔離。他又說：中共毛幫好像是一個已經站在第一級的籃球隊員，爲了阻止他前進並予以最後得分，應在第一級上，加以截留。

周以德告訴他的聽衆——包括中美商界人士、律師、醫生以及政府官員等約八千人說：「自由中國人民應有機會開始行動」，他表示：「在心說：祇要中國人民一天保持自由，亞洲沒有不能解決的問題。」

這位過去曾在山西省傳教並行醫的前教士和醫生，對中華民國致遠，他說：台灣是中共毛幫強有力的「強大阻力」，他强調，在台灣的中國政府，是中共投降的「强大阻力」，周以德要求美國政府，勿減弱它對自由中國的支持。

十五日晚的集會是由中美獅子會會長方雄儀擔任主席。

北韓昨宣佈 捕獲一美諜

【東京十八日美聯社電】北韓於星期日稱：一個姓名爲黃賀（譯音）的間諜，已遭捕獲。它指該間諜是由美國派來偵察軍方文件和拍攝軍方重要設施的。平壤方面的官方「中央通訊社」說：該間諜是「在前綫的西段，奉了××的主使而來的」。他於「數天前」，在「前綫」被哨兵捕獲。它沒有發表其他詳細消息。

越共兵源異常缺乏
九歲兒童亦徵入伍

【西貢十九日合衆國際社電】盟軍方面消息靈通人士於星期日說：越共司令部經把它的征兵年限，予以降低，包括九歲的兒童在內，來企圖重新補充它損失的兵員。

一般認爲：這些兒童是越戰所曾經武裝和徵集的最年輕的人，雖然以前亦有數次發現，十二歲到十三歲的兒童，曾與赤色游擊隊一同作戰。

盟軍人士引述他們認爲「極之可靠」的一份文件的內容說：南越北部省份的共軍司令部，經命令所有從九歲到十五歲的少年，加入游擊隊。

該人士說：這份於最近虜獲的文件下令把這些少年予以武裝，並分派到鄉村地區游擊隊內作戰。該人士說：這些兒童將與市中心區的政治作戰組，一同負擔任務。

這份文件同時提到組織「敢死隊」來刺殺地方政府官員，擄掠潤它的……

被越共殘殺的兩名美俘 圖示美軍狄華士上尉(左)和奧尼爾上士，在兩被越共俘虜之前兩月合照。他們的屍體已在廣安省中發現，美軍司令部說：越共押着他們的俘虜在鄉村間遊行示衆，然後把他們槍斃。（美聯社無綫電傳真）

莫斯科質問北平
是否要改變對政治效忠

【香港十八日路透社電】蘇俄今日質問北平是否有意改變它的政治效忠——這恰在美毛談判將在華沙展開之前兩天。「莫斯科電台對中共而發的一項國語廣播，指摘北平追隨一條一貫的反蘇政策。「莫斯科電台」繼續說：多名外國觀察家們相信於下星期二日舉行的美毛大使級會議，是爲着對抗蘇俄的。「莫斯科電台」問：「中共公開地追隨一條反蘇路綫，是否意味着它擬投向他方去？」

泰允西貢請求延期自越撤軍

【曼谷十八日美聯社電】泰國總理他儂說：泰國已同意應西貢越南政府的請求，暫緩從南越撤出泰國部隊。英文報紙「曼谷世界報」，於星期日引述他儂的談話，謂該近泰越（南）兩國就泰國提前把其駐越的一萬二千名部隊其中一部分撤出這事，磋商會談後，作出上項決定。乃他儂說：泰國將不會考慮撤軍，「直至一個適當時期爲止」。

發生政治衝突
巴基斯坦回教徒與左派

【達卡十八日路透社電】巴基斯坦國際通訊社報導稱：今日有數百名敵對的政治團體支持者，在東巴基斯坦首府達卡市內，發生激烈衝突。

該通訊社沒有發表傷亡數字，但它表示：這次打鬥，發生於回教黨和左派分子之間。

自從雅亞汗將軍的臨時軍政府，爲了本年十月間的大選而從事準備，而於一月一日把禁止政治活動的命令予以取消以來，這是第一次爆發的暴動事件。

正統回教黨徒與親中共的左派分子之間，關係日益緊張，是這次大選運動以來唯一的轉捩點。

今日的騷亂，是在群衆大會中爆發的。這次大會原定要由回教領袖毛杜迪發表演講。毛杜迪現年六十六歲，獲釋供白，曾於一九五四年拉合爾宗教暴動事件之後，被判處死刑——但結果獲得緩刑。

北平昨廣播 促加國革命分子進行反帝反政府

【巴黎十八日法新社電】中共北平電台，說法新社說：加拿大事務作爲有關革命分子現已明瞭，他們不應再「呆滯於從事反戰鬥爭和大罷工階段」……

中共在藏備戰
強迫人民掘壕

【新德里十七日美聯社電】據「西藏公報」最近一期消息說：西藏人曾經殺死數名企圖在西藏南部勒索，建立「公社」的中共分子。該項公報是由達賴喇嘛在印度哈沙拉的流亡總部所發出的。公報說：那些中共人員，最後將被迫爲生命而夾着尾巴逃走。該項公報又說：中共人員剉正在西藏人民間散播「戰爭狂熱」，要西藏人民務必準備對「蘇修、美帝和印度擴張主義者」作戰。它又說：中共人員令拉薩區的人民來掘防空洞，並準備在緊急時支援中共軍。

【新德里十八日法新社電】據達賴喇嘛總辦事處所出版的最近一期「西藏公報」說：越來越多的西藏人，正在反抗中共在西藏各地成立人民公社的企圖，有時這些反抗並且引起西藏人與中共軍之間發生激烈的打鬥。

據可靠人士說：這份公報指出，中共經在西藏首府拉薩，停止進行一切建設和發展的工程，因而使西藏人遭受嚴重的失業和食物缺乏的情況。

西貢一名律師 呼籲越戰各方遵守春節停火

【西貢十八日美聯社電】西貢律師陳玉璉於星期日呼籲：「牽涉入越戰漩渦的各方面」，應遵守一項爲時十四天的農曆新年停火。陳玉璉的政黨，支持南越成立一個「妥協政府」的提議。

成立僅六個月的「全國進步運動協會」的會長陳玉璉，在一項聲明中主張：這項農曆新年停火，從一月三十日起到二月十二日止。「必須嚴格遵守」。

越共於一月五日宣佈一項爲時五天的單方面農曆新年停火，從西貢時間二月五日上午七時開始。

南越政府對越共的聲明尚未作出任何反應。

倫敦高門墳場內
馬克斯之墓昨發生爆炸
有人圖鋸掉其塑像鼻子

【倫敦十八日合衆國際社電】倫敦警方宣佈：倫敦「高門墳場」內的馬克斯墳墓，於星期日被一次爆炸所損毀。警方宣稱，又有人嘗試鋸掉墳場內馬克斯半身塑像的鼻子。同時，又在這塑像的背部與基四旁，塗上了紐粹的「卍」徽號。

馬克斯於一八一八年在布魯塞耳出生，一八八三年去世後，即葬在倫敦的「高門墳場」。

南越柬裔僧侶
圖往總統府示威
遭軍警鎮壓取消

【西貢十八日路透社電】南越武裝警察今日粉粹了佛教僧侶在西貢市中心總統府外面，舉行示威的企圖。

這些柬埔寨裔僧侶，計劃由他們的寺院巡行一哩，前往總統府，爲五十萬柬埔寨裔的越人，要求少數民族的權利。這些權利，包括免服兵役和在國會有特別代表。

但當局在獲得這項計劃的情報後，便派出數卡車全副戰鬥裝備、配有機槍和催淚彈的警察，他們在烈日下把狹窄地封鎖該寺院的街道。

美國 MERLITE 廠新出品 防盜火劫 三用報警器
銀行、金舖、工廠、住宅，均已採用
家家購備 可保安全 冬防緊要 欲購從速
歡迎批發
經銷處：易氏貿易公司
地址：德輔道中六百二十八號 東亞銀行大廈七〇式室
電話：K三八〇八三號

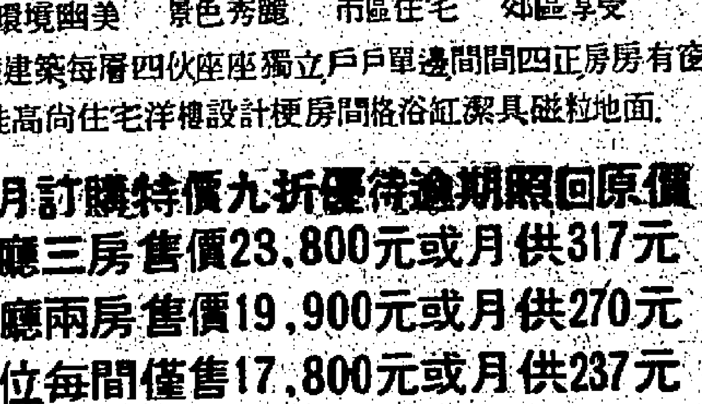
澳港往來輪客冷氣華豪搭乘
適舒寧安

「澳門號」
於下列附有☆符號之航行時間
隨船表演
巴黎艷舞團
舞壇之國際聲譽團體
一九七零年新貢獻！！
新聘美艷舞員由歐洲乘法國航空公司客機抵港
一月十五日起隆重演出
表演藝員：安娜杜 亞蒂露與比卜 娜莉打烈
（未成年者，恕不招待）
票價：五元及十元
（星期六及日票價一律十元）
輪客澳港間期年曆舊
船期表

由港往澳		由澳返港	
二月三日（星期二）年廿七			
澳門號	凌晨零時四十五分（即星期一深夜十二時四十五分）	松山輪	凌晨四時正
佛山輪	下午二時三十分	佛山輪	上午九時正
澳門號	☆下午五時三十分	澳門號	中午十二時
松山輪	晚上九時正	東山輪	下午四時正
佛山輪	晚上十一時正	佛山輪	下午六時半
東山輪	晚上十一時半	澳門號	☆晚上九時半
二月四日及五日（星期三及四日）年廿八及年廿九			
澳門號	凌晨零時四十五分（即星期二及星期三深夜十二時四十五分）	松山輪	凌晨四時正
松山輪	上午十時正		
東山輪	中午十二時正		
佛山輪	下午二時半	佛山輪	上午九時半
澳門號	☆下午五時半	澳門號	中午十二時
松山輪	晚上九時正	松山輪	下午二時半
佛山輪	晚上十一時正	東山輪	下午四時正
東山輪	晚上十一時半	佛山輪	☆下午六時半
		澳門號	☆晚上九時半
二月六日（星期五）年初一			
澳門號	凌晨零時四十五分（即星期四深夜十二時四十分）	松山輪	凌晨四時正
松山輪	上午十時正	澳門號	凌晨五時正
東山輪	中午十二時	東山輪	上午七時半
佛山輪	下午二時半	佛山輪	上午九時半
澳門號	☆下午五時半	松山輪	下午二時半
松山輪	晚上九時正	東山輪	下午四時正
佛山輪	晚上十一時	佛山輪	下午六時半
東山輪	晚上十一時半	澳門號	☆晚上九時半
二月七日及八日（星期六及日）年初二及三			
松山輪	中午十二時正	佛山輪	凌晨四時正
佛山輪	下午二時半	澳門號	凌晨五時正
澳門號	☆下午五時半	東山輪	上午七時半
松山輪	晚上九時正	松山輪	上午九時半
佛山輪	晚上十一時	東山輪	下午四時正
東山輪	午夜十二時正	佛山輪	下午六時半
		澳門號	☆晚上九時半
二月九日及十日（星期一及二日）年初四及五			
松山輪	上午十時正	佛山輪	凌晨四時正
東山輪	中午十二時正	澳門號	凌晨五時正
佛山輪	下午二時半	松山輪	凌晨五時正
澳門號	☆下午五時半	東山輪	上午七時半
松山輪	晚上九時正	松山輪	下午二時半
佛山輪	晚上十一時正	東山輪	下午四時正
東山輪	午夜十二時正	佛山輪	晚上六時半
		澳門號	☆晚上九時半
二月十一日（星期三）年初六			
佛山輪	下午二時半	佛山輪	凌晨四時正
澳門號	☆下午五時半	澳門號	凌晨五時正
松山輪	晚上九時正	松山輪	上午九時半
佛山輪	晚上十一時正	東山輪	下午四時正
東山輪	午夜十二時正	佛山輪	下午六時半
		澳門號	☆晚上九時半

·由即日起開始售票·
總代理：信德船務有限公司
售票處：香港中環新填地
電話：446161—3，H466632 貨運部電話：444099
澳門旅遊服務處
代訂香港澳各大客輪水翼船來回船票
代訂澳門各大酒店客房（不收任何手續費用）
中區服務處：皇后大道中48號萬年大廈 電話：230778
尖沙咀服務處：九龍尖沙咀星光行地下商場 電話：672838
旺角服務處：彌敦道750H號水渠道口近東樂戲院 電話：807198

九龍鳳凰新邨崇華街（大單邊雙鳳街）5055地段
新輝 新華 新昌 新安 新寧
六層高尚唐樓
郊區享受 住宅區市 麗秀色景 美幽境環
每層四伙座座獨立戶戶單邊間間四正房房有窗 五幢建築
最佳高尚住宅洋樓設計便房間格浴缸潔具磁粒地面
本月訂購特價九折優待逾期照回原價
一廳三房售價23,800元或月供317元
一廳兩房售價19,900元或月供270元
舖位每間僅售17,800元或月供237元



地盤設有模型展覽歡迎洽購
新鴻基有限公司
中環士丹利街16號三樓
電話 H228205·241206
或地盤辦事處

香港黃埔船塢有限公司現有若干下列行業空缺
（甲）打磨
（乙）車床
機工程機械服務經驗者
中國人須曾受適當學徒訓練，並以曾在大規模工程機構服務者爲宜。
有意申請者可於每日上午九時至十一時及下午一時至四時到九龍紅磡九龍船塢閘口詢問。

快樂旅行社 主辦
新年春節台灣觀光團
台灣 二月四日，二月廿一日，三月七日，三月廿八日，四月四日，四月十八日
代辦台灣出入境證個別團體一律歡迎
代客各地護照簽證，自備入台証特價優待
地址：香港德輔道中五十二號
二〇四至二〇五室（電梯按4字）
電話：H 220721—4 H 146601

香港建屋貸款有限公司 批准貸款樓宇
麗星樓 花園洋樓
面對牧羊光真及電別的虎豹道坑尖
第二期
三房兩廳
九萬餘元起
分期月供564元
平過交租
今年三月入伙

洽購處：友信置業有限公司
德輔道中……地下 電話：H442234·444864

電子分色製版訓練班
第一屆 三月二日開課
學歷—中文高中二以上，必修數學、化學、物理（曾習圖畫或西洋畫優先取錄）
年齡—十七至二十歲之男或女性
待遇—受訓期內每月津貼港幣二百五拾元畢業後第一年月薪壹百元，最高薪額每月港幣壹千式百元。受訓—十八個月
工作時間—八小時分班制（假期依照香港勞工處規定）
應徵者請用中文正楷書寫應徵信必須詳細列明學歷，出生地及日期，父母職業與家庭經濟狀況。
一九七零年二月底截止報名香港種植道三十一號地下辛氏印刷有限公司

華興礦務有限公司開派股息通告
本公司一九六九年度股息訂由一九七〇年一月拾九日起開派各股東屆時請携同印鑑到德輔道中一六六—八號定豐大廈一〇〇二室本公司寫字樓領取爲荷
派息時間 上午十一時至一時 下午三時至四時（星期六下午及假期停派）
一九七〇年一月十八日
司理 曹鍚川啟

麥大偉旅運貿易有限公司
OSAKA EXPO'70
機會難逢 獨一無二
全球矚目 日本世界博覽會
開幕盛典觀光團
備有章程·歡迎索閱
餘額無多·報名從速
暢遊日本各埠
三月九日出發
價錢公道節目豐富服務週到
備有專員領隊·無言語隔膜之虞
香港德輔道中141號國際大廈1708室TEL：237803—227868

萊曼 歲晚大減價
（由十九日—二十三日）
各種名廠新鞋，特別優待顧客。
售價九折、八折、七折。
名貴大方，舒適。
（跳舞用品除外）
請蒞臨選購。
總店：香港皇后大道（娛樂戲院側）
九龍支店：（一）彌敦道二十七號 （二）彌敦道大廈二樓一四〇室
星期日·下午一時至六時半九三店照常營業。（星期六休息）

英全國民意測驗顯示
威爾遜聲望劇降 保守黨可再掌權

【倫敦十八日合衆國際社電】此間週日所刊載的一項民意測驗中，受到出乎意料的重大挫折。

勃羅第所謂大撒金錢
開出支票不能兌現 討欵者反被他嘲笑
勃羅第的祖母指他簡直「黐線」

勃羅第在「紐約時報」廣場爲人簽署借據，圖爲二十一歲的勃羅第，於一月十七日在「紐約時報」廣場內，給他來多「跟隨者」的其中一人，簽署一張數目未經透露的借據。乘受了二千五百多元遺產的勃羅第，立即引來了一羣人，因爲他們顯已獲悉……

勃羅第包專機 飛聖胡安躲避

波蘭兩名外交官被英國驅逐出境

【倫敦十八日路透社電】今日據報兩名波蘭外交官奉命離開英國。英外交部發言人對倫敦星期日兩報章所刊的消息，拒作評論。

……星期日快報稱，他們都是參贊階級。

消息靈通人士亦說：駐倫敦波蘭大使多布羅西爾斯基已於星期五日被傳往外交部進見一名高級官員，但他們都拒絕說出他們討論何事。

【倫敦十六日合衆國際社電】英國政府一位發言人，於星期日拒絕對報紙所報導：謂波蘭駐倫敦大使館有兩名外交人員，經奉令於四十八小時內離境這事，發表意見。

該大使館一位發言人說：他未獲悉有關兩名被報紙稱爲參贊的外交人員，已奉令離開英國的消息。

外交界人士說：波蘭駐英大使杜波魯西爾斯基曾於星期五日拜訪英外交部，討論波蘭和英國之間的關係。

蔣總統向中國教育學會致詞
勉勵教育學術團體 爲復國建國而努力

【台北十八日中央社電】蔣總統今天對中國教育學會、中國教育學會台灣省分會、中國教育學會台北分會、中華兒童教育社、中華兒童教育社台灣省分社、中華兒童教育社台北市分社、中華民國社會教育社、中國測驗學會、中國視聽教育學會、中國童子軍總會、中國國際教育研究會、中國輔導學會、中華民國特殊教育學會、中國體育學會等十四個教育學術團體聯合年會，頒發書面訓詞：

「教育爲百年樹人的大計，乃復國建國的根本。諸君各就崗位，研究教育學術，致力教育工作，貢獻良多。今天全國十四個教育學術團體舉行聯合年會，集思廣益，討論有關問題，提供教育革新意見，必有裨益於今後我國教育事業的發展。」

胡志明死前許下諾言
謂今年將獲勝利 看來希望又成空

遼寧中共一化工廠
反毛工人破壞生產

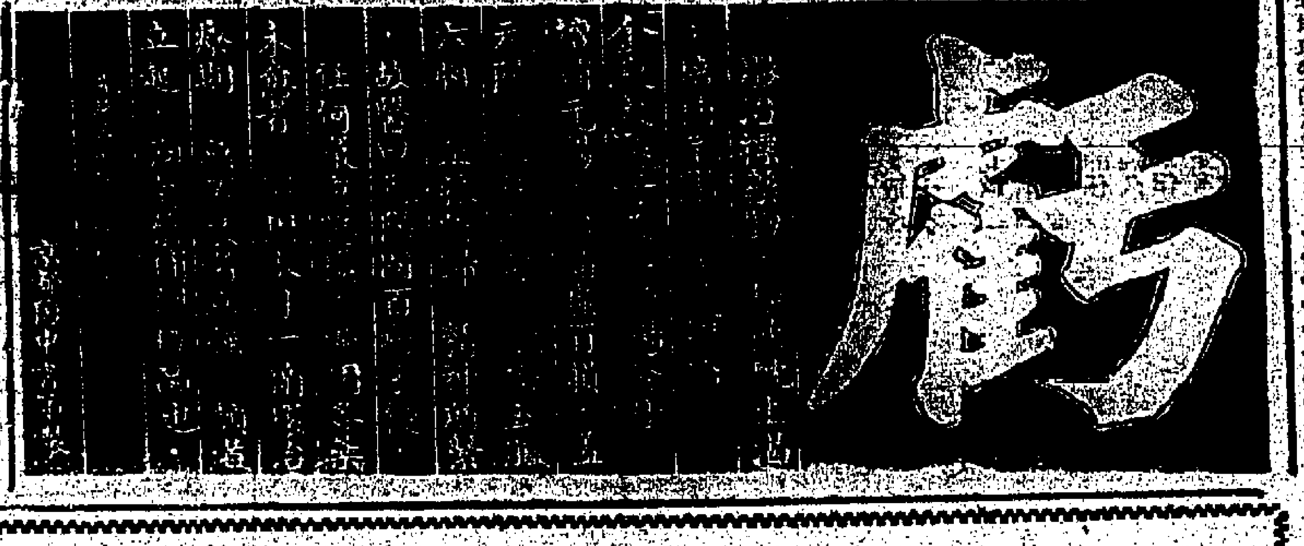
【台北十八日中央社電】中共「新華社」在遼寧……

美國十餘歲少女
廿萬名未婚懷孕
大部份將奉命退學

【華盛頓十八日合衆國際社電】估計今年有二十萬名十餘歲的少女懷孕，其中大部份將奉命退學，或至少要等到她們的孩子出生之後才上學。……

社論
正視青少年犯罪問題
——從治安、人道、法制各角度去看，應採嚴厲的對付辦法

青少年犯罪的案件，現在確已達到驚人的程度。……



離婚啓事

我倆因意見不合，現經雙方同意自願協議離婚，由公元一九七〇年一月十八日起，馮瑞芝、馮瑞玉兩人由女方撫養，雙方所生子女……今後男婚女嫁，各不相干，特此登報聲明。

男方 馮 ……
女方 ……

泰國盤谷銀行資產負債表

	1969年12月31日	1969年6月30日
資產	銖	銖
庫存現金及存放同業	1,886,422,926.89	1,426,972,661.88
泰政府債券	550,145,005.48	519,988,800.00
外國政府債券	215,236,223.48	211,911,870.87
其他泰國證券	56,233,190.01	52,057,144.01
其他外國證券	24,269,973.99	24,733,104.55
應收票據	2,345,259,428.37	1,948,620,684.45
放欵及透支	4,307,844,890.34	3,879,059,819.13
銀行房地產及設備	260,056,795.48	243,779,865.45
其他資產	128,041,293.48	206,939,370.90
計共	9,773,509,727.52	8,514,063,321.24
資本及負債		
存欵及其他欵項	9,257,557,380.34	8,018,038,610.59
資本		
註册資本	(400,000,000.00)	(400,000,000.00)
實收股本	300,000,000.00	300,000,000.00
公積金	194,400,000.00	174,400,000.00
未分配盈餘	21,552,347.18	21,624,710.65
計共	9,773,509,727.52	8,514,063,321.24

香港佛教書院招生

一、系別：大專部佛學系、文史學系、英國文學系、社會教育學系、藝術系一年級新生及一年級轉學生。
二、報名：即日起至考試前一日止，每日下午二時至九時（逢星期日休息）
三、地點：九龍大埔道福華街三十七號 電話：八〇七八六八
簡章備索

校監 釋洗塵 院長 釋寶燈 董事 黃允畋 黃國芳

遠東航空學校日夜班招生

各科新生定二月二日開課
科別：飛機工程、無綫電工程、報務、電視各科日夜班。
考試：一月廿一日及廿六日下午二時半，備二吋半身相片三張。
校址：九龍啓德機場內由宋皇台道北帝街口進入。

聯大書院招生

原名：香港聯合書院夜校
文科：中文、英文、社教、新聞、藝術等系
商科：經濟、商管、會銀等系
工科：土木、建築等系
報名：即日起至本月卅日止（時間下午三時至八時）
地址：香港德輔道西42號屈地街側興四樓
電話：四七四五八〇（簡章備索）

香港紅卍字會鳴謝啓事

本會第廿一屆慈善會物會蒙各界諸大善士踴躍購券，並承各大公司廠行商號及善長慨助珍貴義賣物品，指導共襄善舉，高誼隆情，特此鳴謝

嶺英 招生

五十九年下學期招考 中一至中四，小學暨幼稚園各級生
考試日期：一月廿四日（星期六）下午二時起
開課日期：二月二日（星期一）上午八時四十分
地址：香港堅尼地道廿八號
電話：七六零五八三（簡章備索）
校長：洪高煌

物業招標出售

啓者：茲承銀主命招標出售下開物業：……

聘外勤記者

本大報社擬聘外勤記者多名，資歷以香港、台灣大專畢業生或香港中英文中學畢業生，能勝任英語、中文寫作良好爲合，識攝影者更佳。祇限男性，年齡以不超過卅五歲爲限。應徵函件請附上近照寄本報信箱三九七號，信封請註明「應徵記者」字樣。

英皇御准 香港賽馬會
一九七零年一月十七日香港打吡春大彩票派彩通告

一九七零年一月十七日 司庫 香港賽馬會公司

英皇御准 香港賽馬會

一九七〇年一月十九日 司理

官地招投

一九七零年一月三十日正午十二時正截止投標
新九龍內地段第五二三三七號（座落九龍振華道與牛頭角道連接處）
面積約計一萬六千二百七十平方尺
限作電影院與非工業用途

聞

僑港廣州警官聯誼會會員劉琛先生（前廣州市警察局刑事警官大隊秘書）痛於中華民國五十九年元月十七日上午五時病逝九龍法國醫院，效定於本月廿日正午十二時在九龍殯儀館大殮，下午一時舉殯，隨即移柩赴鑽石山火葬場火化，謹此報聞。
劉琛先生治喪委員會 謹啓

謝

先嚴徐公府君之喪於昨（十八）日在九龍殯儀館出殯，辱承 親友世誼鄉館 親臨執紼，致送……存均感，哀此鳴謝，高誼隆情，隆儀 孝男 自強 孝女 秀靄 叩謝

美將不建議承認中共
祇談交換記者科學家
羅傑士對恢復華沙會議存有一廂希望

【華盛頓十八日合衆國際社電】美國與中共恢復舉行大使級談判時，美官員們將提出一些改善彼此關係建議，但將不包括承認中共或任何方式的外交承認。美方可能祇建議交換記者、學者、科學家，但將表示願意討論發表和平共存的宣言。

國務卿羅傑士今天說：他希望於下星期二在華沙與中共所恢復的會談結果，會減少緊張，並且導向他在接觸的新途徑。他在接受「美國新聞與世界報導」的訪問時說：他希望與中共交換醫人、教育家、和其他人的互相訪問，並對貿易小心減少限制。這項會談無論蘇俄態度如何，一樣進行會談。他說：「我知道蘇俄對於中共所進行的新會談的重要性是關心的。」但是我們已於兩個月前對於數點表明，即是我們無論蘇俄如何想法，我們都向中共方面表示我們是進行與蘇俄對談的」。他又指出：「我們的政策是與中俄共進行會談的，希望我們可以改善與其中任何一方的關係——並非有意與其中任何一個製造麻煩。」這些會談經已暫停了兩年，現時在中共駐華沙「大使館」舉行。美前是美方主辦的第一百卅六「大使級」會談。中共方面將由「代辦」雷陽出席，而美方則由史托賽爾出席。

【華盛頓十七日法新社電】美國務卿羅傑士在本晚此間發表的談話中，謂美與中共談判（本星期二在華沙開始）將進行，不管蘇聯如何想法。美政府已數度告訴蘇聯政府，謂美國打算與中共恢復接觸，不管蘇聯領袖們如何想法。同時，美國已告訴中共謂他們已決定與蘇聯政府商談，美國的政策將分別與該兩國談判，希望改善與該兩共產國家的關係，而無意縱強與蘇聯或與中共的困難。一般觀察家認羅氏反對前國務卿杜勒斯的反共產中國政策的，並勸尼克遜總統與中共接觸，以改善彼此關係。美國與中共恢復談判之際，中共與蘇聯關係惡化，似由于該兩國邊界談判挫折所致。

……反蘇知識分子，並被監禁，或被禁錮在精神病院內。

據六十二人包括：一些共黨蘇聯領袖的高級……哥里科少將、女詩人哥賓尼夫斯卡雅和著名宗教故事作家里維丁，卡拉斯羅夫在內。他們現已被蘇聯政府扣留。

日全國氣溫降至冰點下

【東京十七日路透社電】日本海沿岸於今天被降大雪，全國各地的氣溫降至冰點以下。東京區自從去年十二月八日以來即開始沒有下雨，這種奇異現象打破了一九六五年所創的四十天無雨的紀錄。東京市政府說：在該市所發生的六十四處大火中有兩人喪生。

……這條隧道是由消防員所挖掘，來掘出消防栓的。這條隧道深十五吋，穿過紐約阿班老區的大雪堆之一。三十三日來，該區的氣溫未曾高過華氏三十二度（即冰點）。（合衆國際社無線電傳真）

美巨機猛炸柬邊
投炸彈千餘噸
遏止北越農曆新年攻勢

【西貢十八日美聯社電】美軍B五二式轟炸機，於星期六晚在柬埔寨邊境附近的北越陣地投下一千餘噸炸彈。

與此同時，消息人士說：這些空襲，全部都是在西貢以北七十哩的綠樹林邊陲附近的三十哩範圍內實施的，這個地區在過去數星期內曾受B五二式轟炸機的猛烈轟炸。

若干人士說：這個在去年八月曾是激烈戰鬥的叢林區，據說，共軍曾在該區發動秋季攻勢，而該區現時有北越第七師的單位在內。

這些B五二式轟炸機的攻勢，是遏阻北越計劃在二月初發動一項農曆新年攻勢可能的部分計劃。

消息人士說：本月內的轟炸攻勢內，在柬埔寨邊區一個投下炸彈，發生一連串爆炸，顯示該區有共軍軍火和汽油庫在內。

日學生示威
暴動一週年

【東京十八日美聯社電】約四千名激烈學生和工人，於星期日舉行集會和示威，紀念東京大學發生大衝突的第一週年紀念。警方說：他們拘捕了三十六名學生，控以阻擾執行公務罪名，但無發生大規模打鬥和嚴重傷人事件。

在企圖衝入東京大學校園內的學生們，被約二千名防暴警察所阻截後，拘捕事件便告發生。這些學生有大部份屬於一個名爲「紅軍」的極端派組織。紙有數名支持左派學生的教師，在校園內舉行集會。

以機襲擊埃及心臟
炸毀開羅數哩基地

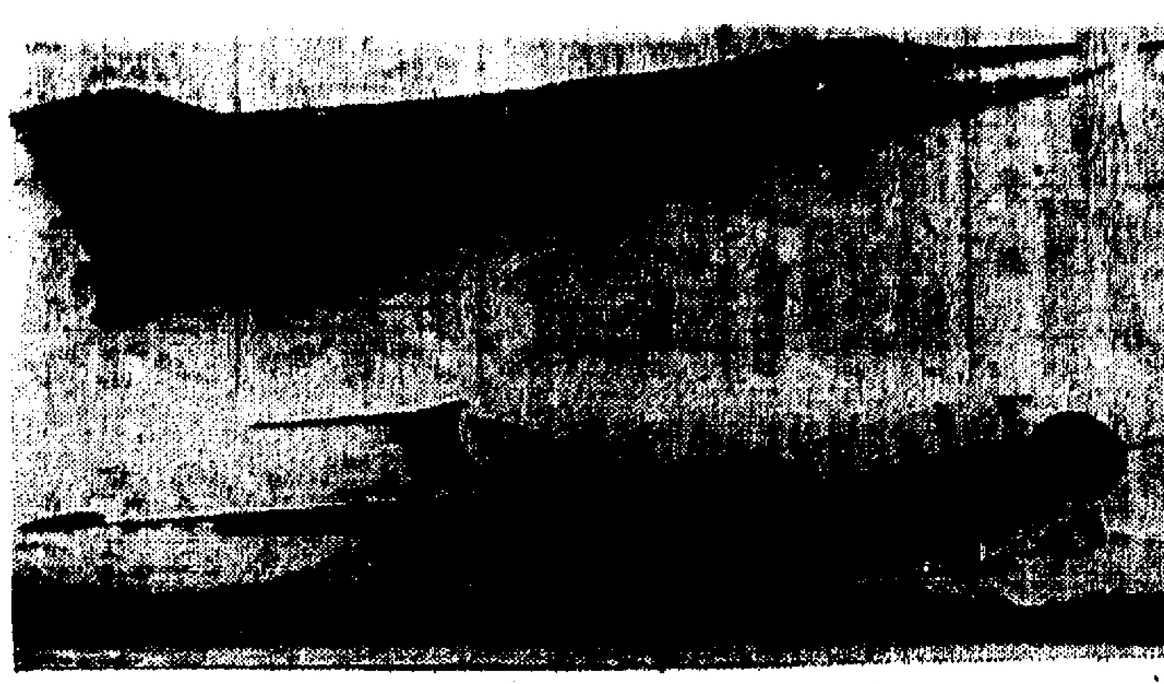
【特拉維夫十八日美聯社電】以色列空軍方面今天宣佈：以國戰鬥機於星期日又飛向埃及的內心縱深地帶攻擊，轟炸開羅數哩的軍事基地和蘇彝士灣以北的工業城市。

一位發言人宣稱：其中一個遭受轟炸的基地，在開羅以東十二哩，另外一個則在赫爾灣以北三哩外。同時，以方戰機又猛襲蘇彝士運河南北兩端地區的埃及戰爭目標。

此外，據報以方戰鬥機也轟炸了埃及首都以東十二哩哈克斯德區的一個龐大埃及軍事基地，與儲存在赫爾灣以北三哩的一些埃及的軍事裝備和軍火等。據報所有以色列飛機，都安全飛返基地。

越共上校陳文得
赴台參加自由日

【西貢十八日中央社專電】前越共「一級上校」陳文得，十九日將前往台北參加「自由日」慶祝活動。他將由越南招撫部主管內政的政務人員陪同，代表越南政府參加各項慶祝活動。



美國空軍所擁有最新式的飛機，都因機翼結構有問題，因此宣佈暫停使用。這兩種飛機是「F一一一」噴射戰鬥機和「C五A」巨型噴射式運輸機。（合衆國際社無線電傳真）

蘇聯知識分子
向聯合國投訴
數十人受迫害

【莫斯科十八日路透社電】據接近莫斯科與蘇聯政府意見相左的知識分子集團的人士今日說：該集團的成員，經寫信給聯合國，指摘於去年內，共有六十二名反對蘇聯政府的知識分子受到迫害。據：這個知識分子集團的成員人數，正在逐漸減少中。

該人士說：由該集團七人簽名，並於昨日寄往聯合國人權委員會的一封信，亦同時指摘，正在繼續進行迫害。

比亞法拉叛軍領袖
因部下倒戈推翻
尼日利亞謂能在兩週結束飢荒

【倫敦十七日美聯社電】「星期日泰晤士報」於星期日說：前比亞法拉領袖奧朱克武將軍，是被軍中袍澤推翻的。他斷定戰爭已失敗，而且被迫離開尼日利亞。

該報說：該項消息是得自「權威的尼日利亞人士的」。奧朱克武於去週離開於象牙海岸，相信他正在巴黎流亡。

【拉哥斯十八日合衆國際社電】尼日利亞星期六說，它有信心使比亞法拉區所遭受的飢餓，於未來兩周內結束。

政府當局說聯合國秘書長宇丹將於星期日飛往拉哥斯與尼日利亞領袖會商有關非洲人口最稠密國家內戰結束後的問題。

在拉哥斯的一百五十名新聞記者，最少有半數於星期日第一次正式進入叛亂區三十個月來被擊敗的東部地區比亞法拉。該脫離獨立的地區於六天前向聯邦部隊投降。

匈共謂美與中共
無可能真正和解

【布達佩斯十七日美聯社電】匈牙利共黨報紙「人民報」星期六日說，在美國繼續支持台灣期間，美國和中共之間無真正和解可能。

該報說：「美國和中共之間，有比現實政客關係理由，有更多的困難，會引起分裂。美國必須知道，若要希望與中共談判有所成果，則台灣政權存在與否，將是成功的試金石。」

一名華籍百萬富翁
涉嫌運軍火入菲境

【馬尼剌十八日法新社電】「馬尼剌時報」今日報導：由一名菲律賓衆議員和一名華籍百萬富翁所組成的秘密組織，是去年十一月大選期間內偷運軍火進入菲律賓北部一個省份，用來恐嚇選民的行動幕後主腦。涉嫌幸運在該秘密組織的華籍富翁和衆議員的名字，尚未透露。

該報引述一名「線人」的說話，謂偷運入境的軍火中，包括以色列和丹麥製的手提機關槍、強力殺傷性步槍和M七九榴彈發射器。該報報導稱：這些軍火是由受僱的暴徒用來恐嚇巴厘尼斯省島嶼的選民，若干暴徒擔任大選職員的教師們在此間供出：暴徒們曾闖入投票站內，把選民們逐出，然後自行在空白的選票上填寫。

逾四百美軍
在南越失踪

【巴黎十七日法新社電】一名不願透露姓名的美國國務院官員今日在此間說，逾四百五十名美軍在南越失踪，他們的家人未有他們的音訊。該官員并說：有一百五十名美國空軍人員在東南亞失踪，有大約一百名美軍人員在北越失踪。但有一百人於去年選在與他們的家人取得通訊，稍後又有七十人獲得通訊。

有二百人在北越失踪得經歷四年之久，這是比較第二次世界大戰中所失踪的任何美軍失踪的時間還久。該官員稱，美軍失踪人員的待遇，應是一九四九年日內瓦公約的協定條款。

冲繩美軍基地工人
開始罷工五天
促延期解僱增加遣散費

【冲繩島那壩十九日合衆國際社電】全冲繩軍工人工會下令其會員，於星期一日上午十二時一分，開始在冲繩島美軍基地罷工五天。工會與美軍事當局對美部約行動中，解僱冲繩島僱員的談判停頓之後，罷工命令已於星期六日發出。

美高級專員藍波特於與工會領袖談判停止之後，已於星期六日啟程赴華盛頓以作協商。

問題是要求被解僱工人應有較長時間的通知然後解僱，且予以更大的遣散費。

美軍當局以四十五日通知解僱約一千二百名工人。工會則要求有三個月的通知。

藍氏及其職員，依國防部所領預算限制行事，對延長通知時間及增加遣散費，似無權力。

同時東京方面，日本政府要求美國延長解僱的通知期間，由目前的四十五天延長至三個月。

日本亦要求工人的遣散費增加百分之三十至四十。

日本外交部已派要求駐美大使館的參贊史耐德，以轉呈華盛頓。

軍事工人工會有會員二萬二千人。罷工命令紙有消防人員可以除外。工會正要求其他冲繩島人要避免錯誤，及在罷工期間遠離各基地。

我國政府亟需設法
爭取美籍華人支持

本報駐美特派員

中共在一九四九年佔領大陸以來的最嚴重的衝擊，是對現在和未來的留美中國青年華人有不良的影響；可是，這一點是普通人所不知的。在美國的華人數目正在繼續增加中。據最近的統計，其中有百分之五十是在美國出生的。在美國華人的百分比，也會繼續增高，因爲近年由中國、香港、台灣等地湧到美國的華僑，所生的兒女會繼續增加。

在美國出生的中國青年，特別會造成一個獨特和嚴重的問題。他們的大多數因爲生活於一個美國社會中，實在很難保存他們的國家觀念和祖國的文化與道風。這個問題會日趨嚴重，不祇在美出生的第二、三、四代華人是這樣，甚至連近年來由台灣、香港和遠東其他地方前來美國的華僑和學生，也是一樣（這些華僑和學生都被迫繼續留居美國，因爲他們不能返回中國大陸，而且在美國有更佳的謀生機會）。這些中國青年會逐漸限制接觸中國，而失掉對關心大陸的興趣。少數在美出生的華人，已達到五、六十歲的高齡，大部退休了，對年青一代也失去了影響力。

現在中、小學念書的青年華人，祇佔少數，他們是未成熟的，對世界事務，特別是對中國事務不感興趣。在美出生的中國大學生和專門職業者，是佔大多數，其中大部分未曾到過中國，也未受過中國文化和習慣的薰陶，所以對中國當前和未來的問題，都是茫無所知和漠不關心。有少數來自中國的成人，因爲懂得中國的語文、歷史和習慣，所以仍能保存一些國家觀念，而且希望將來有重返中國的一天。然而在美出生的華人，一經長成之後，就會在美國加入種種專門職業、工廠、政府機構和研究機構工作。他們成家立室之後，更會同化於美國生活的主流，於是更加美國化而脫離他們的社會了。每一新世代來臨，會有較多的中國青年不能說和不能聽中國語，而且擺脫他們的家庭傳統和約束。在中國出生的華人現在仍力圖保存祖國的文化，而且把中國種種事物灌輸他們在美國出生的兒女。他們依舊極度關心中國的未來。

反越戰運動、大陸的紅衞兵革命和美國的學生騷亂，對在美出生的中國青年所懷抱的中國概念，都有影響。這些青年中國人不能讀中文報紙和刊物，又不相信由台灣傳出關於中國大陸的消息。他們祇從美國報紙的通訊和社論得到一些膚淺的知識。這些報紙多數是親北平的。他們受左派美國人和歐洲旅客所寫關於中共書籍的影響。他們是易於受騙和天真的，迷信毛澤東的「進步」，對現在和未來的中國，都茫無所知。他們不知建設、工業生產、農業改革和教育普及，北平試驗核子彈成功，也使他們的多數歡迎毛澤東的成就。他們對大陸人民的苦況，大屠殺和遍地飢民，都置目無見。甚至由中國逃出來，現在已來到美國成爲他們的鄰人的大陸難民，他們也茫然不知。任何不利或批評中共的消息，他們都給它們斥爲反毛的宣傳。更有少數美國的好戰青年份子，推進「第三世界」，「黃種人權力」和「毛澤東主義」等運動，但這都無成就。他們是祇無真正國家觀念的。在美出生的華人中，另有一班危險的青年。他們是一小撮叫囂的好戰分子，揚言要推翻紐約和舊金山唐人街的原有制度。他們不尊重傳統，而且喜歡反抗權威。他們是藉反士式的衝進人士，祇看到黑人的黨派和美國共黨支持。他們迷信在那些貧民窟生長的、對現在和未來的中國都茫無所知。他們不知共產主義是何物，一心祇欲推翻現有的制度。

現在和未來的在美出生華人的真正危險，是他們與自由中國間的隔閡日益增大，而且會對數目日增的親北平美國人表同情。所以在中國出生的華僑和自由中國的知識（不是純粹的宣傳），供給在美出生的華人，使他們不祇懂得中國的文化和習慣，而且驚然於一個民主自由的中國與大陸共黨式政府的性質截然不同。在中國大陸一經恢復自由之後，這些在美出生的華人就是協力重建中國的五大人才源泉。不祇文化中心和中文報紙要作更大的努力，就是信仰人類自由和尊嚴的在美出生與在中國出生的華人青年，也要作更廣泛和更密切的接觸，而且結合起來，成爲一種堅強的團結力量。

如果沒有槍桿的話
人是最脆弱的動物
世上每年有四萬人被蛇咬死的，但一頭小白鼠，却能制服一條黑毒蛇。

·土述·

一條黑毒蛇不停的探察它的環境，一隻白鼠給牠作小食。全國動物園管理員投進一隻白鼠給牠，但白鼠向這條蛇跑去，並在牠旁邊咬牠，幾天後這蛇便死了。

人類與蛇在一起，時常會遭受毒蛇咬死。每年有四萬人被蛇咬死，多數是在亞洲的。澳洲是第二個，它的毒蛇多於無毒的蛇，但每年祇有十二人被蛇咬傷，通常祇有兩宗死亡。

或許最危險的地方是中非洲，那裏有許多兇猛的野獸和帶有病菌的昆蟲。

最安全的可能是愛爾蘭，那裏比較毒的昆蟲祇是野蜂。

但野蜂也可能會殺人的。他們每年殺死幾百人，非洲的死亡率是最高的。

曾經有一次，一羣小學生在南非的特蘭斯佐爾露營，突然的來了一羣野蜂，圍攻一個小孩子。他的朋友們趕走了那羣野蜂，但他要倒了，身上有七百條蜂刺要拔除。他康復了，但附近的一個婦人，祇被蜂刺了一下，却犧牲了性命。

各種殺人的或吃人的生物，根據最近出版的「人是獵物」一書，都是使人害怕的。這書的作者是克拉克，一個著稱非的英國記者。寫道：「一般有一枝槍，人是種與野獸西鄰的，因爲人沒有銳齒或利爪，沒有堅韌的皮或跑得快的腿。」

約有四百種野生物出來捕人，包括獅、虎、狼和蛇。此外，還有那些發狂的家畜如狗、牛及馬等，祇在歐洲一地，每年造成八百宗人類的死亡。

甚至雀鳥也會致人於死，別說鷹鶚。蛇蜂（及蜘蛛）是無殺人的毒蟲，每年因被此蟲咬而死，而患症和其他病症致死的達百萬人。

克拉克寫道：「直至一九二九年，醫學界才知道鸚鵡是怎樣危險的。」

在阿根廷的一個雀鳥展覽會中，若干鸚鵡死了。兩個鸚鵡主人發病也死了，死因似乎是肺炎。翌年當同樣的事件在展覽會發生時，大會主辦人進行調查，但已太遲，不但阻止這種帶病傳染病菌的鸚鵡出口——四百隻鸚鵡已運往英國、歐洲及非洲，其中三分之一是能夠殺人的。

英國禁止鸚鵡入口，但班鳩和火雞也會帶菌的。一九五二年，英國禁令暫時撤銷，直至伯明罕的一個居民被一隻鸚鵡咬傷，而於數小時內死亡後爲止。

克拉克發現了一些奇怪的傳說，所謂能殺人的黑寡婦蜘蛛，實際無力傷害一隻蒼蠅。在過去二百年來，在最根據英國，據說牠每隔四年就殺死一個人。

至於八爪魚，却沒有關於牠殺人的紀錄。但鯊魚却如人們所想像的那麼危險。牠們每年殺死約一千人，咬碎人的肢體，一如鱷魚吃人一般。

許多種鯊魚遏阻劑曾被試用，但都不能收效。在鯊魚出沒區工作的人員，都獲配給驅逐鯊魚藥劑，以保能鯊魚不敢游來吃人。另一方法是把海水染成橙黃色，以方便拯救人員搜索沉船的生還者。有些人倡導這些藥劑，有些人對它表示懷疑。美國飛行人員寫歡說這樣的笑話，有人聽到一尾看見道驅逐劑的鯊魚說：「朋友，早餐有橙汁呢。」

蘇俄最善運用
雙人床間諜甚活躍
莫斯科設中心，保存二百萬人資料，包括這些人的詳細性生活習慣

美國人以及世界上每一個其他的間諜和反間諜機構，都使用這方法，雖然程度不同，却是無疑義的。但是，最廣泛的利用人類弱點的是俄人和他們的盟友。蘇俄的間諜組織KGB，負責大部份這種行動。它的總部設在克姆林宮附近的德瑞辛西街二號，原是兩幢建築物，但偽裝成一幢，地下一層並開設兒童玩具店，以作掩飾。其中一幢建築物是著名的會有監安加監獄，另一幢（以前是酒店）是行政辦公廳。各方面的情報人員把這總部叫「中心」。裏邊有一幢大的電腦機和索引卡系統，存有的二百萬人的情報。在那些卡上，詳註姓名、住址、職業及前途。性格的估計，和可能弱點也有註明，並紀錄了政治的意見，更重要的是性生活習慣。這個人是好女色的嗎？若然，很好。這個人是同性戀者嗎？若然，更佳。這些事實，是數以千計的在西方活動的俄國間諜人員搜集得來的。

此外，莫斯科訓練的間諜頭子，在每一個國家招募當地人員，利用他們來搜集情報。所得的資料，都寄返莫斯科，存於參考檔案。一項資料，可能要許多年後才用得着。時常，來自莫斯科的人員，將發現一個年青的和雄心勃勃的科學家或政府僱員，是一個可能進行戴押的對象。他們將等待時機靜觀他們的犧牲者的進步，因爲這使他接近更有趣的和秘密的情報。最後，經過了十年或十五年等待之後，他們將進行擒拿他們的犧牲者。一個未婚的人，不如一個多年來建立了事業基礎，負責重要職責，及建立了社會地位的已婚男人那麼適宜於敲搾。他不願看見他的事業，聲譽和地位因醜聞而被毀了。

一個很好的實例是英斯科法定對付他，當他訪問蘇俄期間，他將被拘捕，並予以證明……[illegible]

女王破格准芝察斯夫人穿衫褲晉見

英著名航海家的妻子
芝察斯夫人揭露心頭秘密
她多年均過着憂疑不息的生活，因害怕自己是一個私生女，直至獲得一位朋友將眞相相告。

·阿香·

多年來，芝察斯夫人（英國著名航海家的妻子）一直隱藏一種隱憂的心情生活着，她恐怕自己可能是私生女。

她父親在一九零五年她誕生後三日逝世。她母親從沒有說明他逝世的原因。因此，她從孩提以至青年時期，都受此疑實的困擾。

到了十八歲時，一位朋友告訴她，她的父親是死於自殺的。她於是在自傳裏道樣寫道：「我的第一反應就是如釋重負。我初時還以爲他要告訴我她是私生女。隨着，我又立即替父親及母親難過。」

過後，她的富有的祖父在遺囑中，將她的家庭分開來。從此，她母親的苦苦含辛，使她深深地對所有類似的婚婦以致無限的同情。

她說：「看到母親的艱苦，我對那些婦女有一種愛護的心。」

芝察斯夫人曾於一九六七年穿一套紅色的衫褲出席她丈夫的授爵位的典禮，轟動一時。她丈夫是在那一年首次單獨駕遊艇環遊世界。當時她已經六十五歲。

許多人都大爲驚奇，報章上亦出現抨擊她的文章。但芝察斯夫人早已預料有此情形。

她的體格相當高大，有五呎八吋高。「那套衣服，是在女皇授勳給我丈夫前所訂購的。」她說：「我知道女皇喜歡紅色，因此，儘管自己不喜歡，我仍然穿着它。我在授勳典禮時穿着它，因爲我也是丈夫的水手之一。那些記者包圍着我，直到我對他們說明是服從宮廷的訓許。」

但這就是芝察斯夫人早年的生活習慣。在自傳中，她說：「在二十一歲前，我是不能夠單獨跟一個男人外出的，我經常由人陪伴着。」

後來，她在倫敦一家服裝店任模特兒。不久她與一名在法國南部認識的英俊青年戀愛，並且互訂婚約。可是那男子離棄她，使她傷心了三個月，才將一切忘記。及後，她再度跟一位結了婚的男子戀愛。她承認那男子是一位父親型的男子。結果，她仍然沒有跟他結婚。

一九三三年，她的母親去世。她便決定利用一點被害前往印度，她的姐姐嫁與印度陸軍軍官。

後來，她乘船前往紅海南端的狄保特。在旅途中，船上的水手們（包括船長在內）都嚇了。

翌晨，那位船長告訴她：「像你這樣年青的好女子，是不應該單身到各處去的。」她補充說：「他給我一套珠飾品，並說可能由此給我帶來一位丈夫。很奇怪的，我真的保存着它。我丈夫在出外航海時，亦經常帶一件在身上。」

那些裝飾物果然很快顯靈。在那一年的聖誕節，有一名男士向她求婚，但她拒絕。

後來，她在西南的地方，首次認識了她現在的丈夫。他是剛由紐西蘭回國。

他們互相交換旅行的經驗。

隨着的一晚，一九三六年的新年前夕，他們一起參加一個服裝的聚會。稍後，她乘火車前往二十五哩外的另一個舞會去：「使我大感意外，法蘭斯竟在那一個站跑上來對我說：『我跳上火車來，向你求婚。我的財產祇有一萬四千餘的透支，若干株樹以及一百鎊現款』。」

她當時答應了他。但幾日後，當他們在敦倫見面時，他改變了主意。他說爲過慣了單身生活，不能習慣新生活。可是翌日早晨，他又再次改變主意了……他們在一九三七年二月廿五日那一天正式結婚。

奇怪的是，她當時還不知道法蘭斯已經成了名，直到記者們請她索取照片爲止。他曾經首次大單獨駕駛機由紐西蘭到澳洲，又曾首次駕駛一架水上飛機由紐西蘭往日本。

當著名的女機師艾美莊遜問她：「你知道你同世界最佳航海家結婚了嗎？」她當時說並不知道。

這一對不年輕的新婚夫婦（她年三十二歲，而他則大四歲），在肯伯蘭的朋友家裏度蜜月。

芝察斯夫人回憶說：「我知道我所做的是對的。我感到這是命運的安排，以前的生活，都是爲此而準備。法蘭斯大概也是這樣的。」

他的第一次結婚很快結束，前妻也早逝。他們唯一的兒子吉里斯，誕生於一九四六年。她談及在分娩期的情形時說：「吉里斯在兩小時內生下來。那是我一生中最愉快和奇妙而快樂的日子。」

有一日，法蘭斯與當地告訴她買了一艘小船。這是使他成爲舉世聞名的冒險家的第一個步驟。

她自己也曾兩度陪同他橫跨大西洋。她丈夫現時環遊世界的船，名爲「吉卜賽蛾四號」。

另外一艘「吉卜賽蛾五號」，現時正在愛爾蘭建造中。人們都問她們下次的旅程。她答：「如果又是環繞世界——我希望能繞道澳洲中部……已經厭倦運河、大海地，我很喜歡船隻兩停在我的床前上。」

少女已不再露胸
巴里一片詩情畫意

印尼號稱「神仙之島」的巴里，五十年來，是遊客所欣賞的，曾經遊過的人，對這明媚小島，都不忍忘情，尼赫魯說：它是「世界的清晨」。

通常的遊客，在巴里盤桓的玩三天，依然想留下去。美麗的海灘旅舍，位於巴里首府的登巴剎（登巴利）。巴里的海灘，主人是印尼政府，酒店則由美國的「洲際酒店系」經營。酒店位在海灘附近的椰樹棕林裡，界乎小小的巴里漁村。這區的旅舍及食肆的發展計劃，迅速展開。

巴里島上的刷宇，估計超過二萬，堪崇奉印度教的。在珊瑚礁上，有架帆的小舟，有會使到令你刺痛的多刺海胆。在市上，遊客可購得世界馳名的木刻及繪畫。

巴里島供養二百三十一萬的人口。

島民每天生活很有秩序，酷愛宗教，慣於走瑣的道路，但人民所願的，無過於有計劃發展蓬勃的旅遊業。旅遊發展下，機場在一九六九年落成，能容納巨機。川流不息的國際客機飛到巴里。

巴里的人民可以驕傲的，每一村落有自己的合奏樂隊，由二十到三十名的鑼館、鼓、鑼、鈸手到一羣菩擇的青年舞娘。藝術名手，不少出自農家。他們的歌樂響起來，生活便充滿朝氣。由生人到死人，每有機會，樂隊是隨之而來的。

島上一名封建的世襲王子，對一羣西方遊客說：巴里是帥佳的地土。沒有人把帶來的心情舍帶不同去，如果他們是心和氣平的，巴里能使他們內在更深知。如是他們是美麗，巴里增加其嫵媚。

數達七千的較大廟宇，每年最少有兩次祭節，有如展覽會般的慶祝佳節。島民不辭勞苦途遠，參加宗教集會，包括有鬥雞、賭博、幻影戲、飲棕櫚啤酒、飲烈酒，看木偶傳記戲，看傳說的有故事舞蹈。

巴里島什麼都沒有改變，唯一改變的是少女不再裸露上身。今日，無上裝的，紙有孩子及很老的婦人。（西門）

王室中的時代人物
史諾頓年屆不惑了

從英國皇室人員動止莫不爲合體節來看，這些小事，使史諾頓伯爵似乎更有人情味。

史諾頓與其夫人瑪嘉烈公主，並非常常爭執的，但有時不免意見相左，致男的跳上他的電單車，來一次飆靜的飛馳。

夜中疾馳而去，於是有些人便猜想，是否史諾頓伯爵又與人吵了嘴。

如果女王與非嫡親王有何接見，消息是永不會洩露的。但史諾頓伉儷，在太多社會階層中有太多的朋友了，故雖欲守秘，亦復不易的。

說到王族夫婦，今年都年屆不惑了。史諾頓將於三月七日慶祝四十華誕，而公主則於八月廿一日。這是作爲王族的唯一缺點，人人都知道你的年齡。要是大衆忘記了，英國廣播台也會播放備忘條的。

他倆有一子一女，還理子爵是八歲，莎娜「貴婦」是五歲。

五月六日是他倆結婚十週年紀念。在瑪麗絲妮利與康納哥里之結婚前，許多人視瑪嘉烈公主爲歐洲最漂亮的嬌人。

今天，她仍然很動人，但已比前豐腴。而且似乎不像瑪麗絲王妃那麼忱心身段，瑪麗絲去年已渡過四十誕辰。

瑪嘉烈公主除了執行熟知的任務外，便參加她與其夫人間與與趣的藝術界派對。

史諾頓伯爵今後怎樣渡過下半生呢？

他似與瑪莎公爵有不少共同之點。兩人都發覺，與王室通婚，並不使人自動成爲王族的成員。普通人會認爲，愛情在平勝與堡蟲中是無異致的，但貴族知道那是不盡相同。

即使溫莎公爵也無法使王家給予其美國夫人以王族地位。因此，他退位後自甘遇着流亡式的歲月。

當然，這無礙於他們二十年的快樂婚姻，也未使史諾頓伯爵秋於懷。

這位自由攝影家分擔王室任務幾年之後，瑪女王破例（不與商業相關連）准許，在一家服裝店拍攝一些家庭電影。

他還拍攝一些家庭電影。他的公共職務，現在主要是與設計及攝影有關。此外是陪伴公主參加宴會，參加王室宴會，與及常赴首映，參加影片首映，參加藝術會議席，如往日本主持英國週。

史諾頓安排去年七月威爾斯王子冊封的成功，使公主添高興，而女王亦予嘉許，頒與大十字勳五等。

史諾頓參與冊封儀式的官服，是自行設計，用墩欖綠色，非常正統的。

他與裁王丈普，但不很親熱。他初見時不禁發笑。

他們相同的興趣不多，事實上，他與王室其他人員相同的地方亦少。所以，肯勝頓宮常常自行其是，招待一些不尋常的賓客。史諾頓也以擒採見稱，他的北花絲疊的行分，已成爲不少青年的模式。

他的朋友說，他曾爲英國廣播台拍了兩部驚麗的紀錄片，頗獲好評。如果他真的擔任製片家，公主是會歡喜的。

他機雖很快，行動也很快，表現少人見到他及他母親的寧靜的時候。雖然他在上議院有一席位，但不參與政治，他很少發表言論。而公主則喜歡古典音樂，最近，史諾頓因鳥獸問題，被罰五鎊。（壽）

建築行業工資不斷上升

一名舖樓面熟練工人，如果加開夜工，每日可得六十元，比一名大學助教的薪水還高。海底隧道正式動工時，可能更加搶高。

【本報特稿】隨着本港經濟切需要更多樓宇的供應，建築工人再次成爲本港最吃香的行業，工資比過去任何時期更好更高。一個舖樓面的工人，每日工資卅元，由於大部份工程均需趕工興建，加開夜工四小時，合計每日就得工資六十元，比身價比一位大學助教還高！

建築界人士預料，在本港將興建的海底隧道、大酒店等工程開始後，對建築工人的需求將更殷切。建築人士相信，目前工資的上漲，可謂方興未艾。建築工資的提高，將吸引其他行業工人轉業，投進「三行」工作。

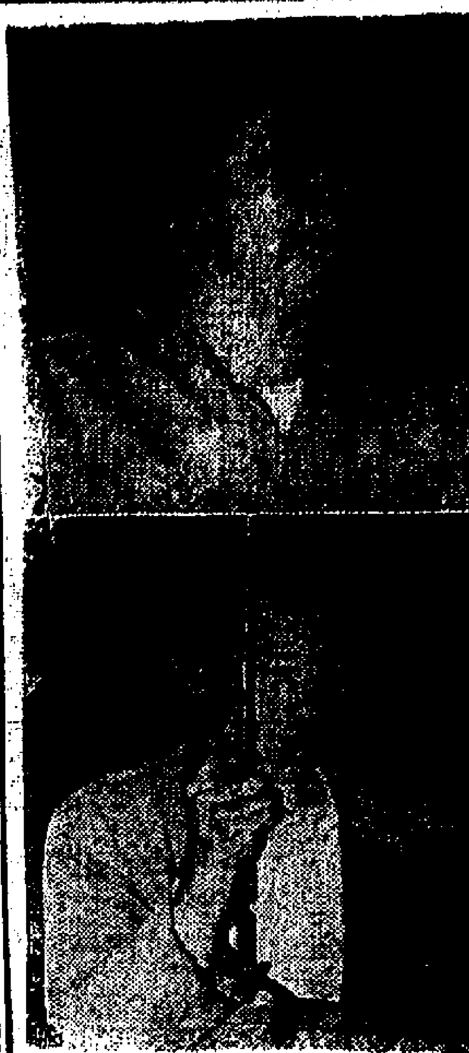
現在招聘建築工人，已有供不應求的感覺，每一位管工或判頭每天都要爲招請工人大傷腦筋。首先，他們要打探一下行情，如果甲地盤出工資廿五元，他就得要出至廿六、七元，起碼也不能低於其他地盤的工資，不然的話就很難請足人手了。

爲了趕工程，很多地盤不惜用高價羅致工人的，所以，這也是造成近工資暴漲的主因之一。在一九六四年，最高紀錄只二十四、五元，至騷動時跌至十二、三元，現在則暴漲至每日廿八至卅元。

平均來說，目前建築地盤工人的日薪都在廿元至卅元之間，雜工則較低，約在十三、四元上下。而長散工薪金則較散工低二至三元之間。

據調任一地盤內一名李姓判頭稱：舖樓面石屎工人薪酬最高，一日有卅元，推泥車工人一日達廿八元。[illegible]工人的廿四元。但表示，照目前的建築業情形發展看，工人的工資祇有上漲而不會下跌的。[illegible]比他處地盤高，或起碼要一致，才能[illegible]

[illegible]



人工請招貴負位這（上）「請工人要先探」：說君李的「聽行情，出高價才能請夠人」（下）。「的現在工價高」「得多了，灣仔一地盤的」說君陳人工鐵。

大坑東新區血案
兩小巴司機動武
一被斬傷涉嫌者被拘

【本報訊】大坑東新區第四座門外，昨晚發生一宗血案，兩名小巴司機因小故口角而動武，混亂中，其中一人爲人以利刀斬傷頭部，被送院救治，另一名男子涉嫌與案有關，被帶返警署問話，惟至昨晚仍未有人落案。

血案起因，據報爲爭路所致，實際原因，仍由警方調查中。

據悉：事發於昨晚六時卅分左右，當時有兩部行走觀塘至青山道之小型巴士，正開向青山道方面，距離至大坑東第四座對開時，兩名司機，突因口角而動武，混亂中，一名廿七歲之男子爲人以刀斬傷頭部。是時有交通警員駛至，乃電召救傷車將傷者送院，一名廿五歲之男子，則被帶返警署。

利便回鄉度歲
港澳客輪加班
一連十天今起預售船票

【本報訊】每年農曆歲晚，港九各界人士回鄉度歲者至爲擁擠，其中不少居民經由澳門返回內地者。港澳客輪爲利便各界人士來往起見，特由下月三日（年廿七日）起至二月十二日（年初七日）止，一連十天內，加開時別班行走，並由今日開始預售各班來回船票，居民如欲回鄉度歲者，可早訂購。各輪由年廿七日至廿九日（除夕）由港開澳班期如後：

澳門號開：午夜十二時四十五分，下午五時半；佛山號開：下午二時半，深夜十一時；東山號開：深夜十一時半；松山號開：下午九時正。年廿八及廿九日，東山號上午七時半空船返港停，加開中午十二時一班；松山號則加開上午十時往澳及下午二時半由澳返港各一班。

土瓜灣鴻光街
百萬元大藏毒疑案
十六歲青年今被控

【本報訊】土瓜灣鴻光街百萬港元（前日警方初步估計誤爲十萬元）大藏毒案，涉嫌與案有關之一名十六歲青年經調查後已被落案，控告兩項藏毒罪名，將於今晨在中央裁判署提堂。

至於同時被捕之另兩名男子，已於昨晚稍後時間獲釋。

該案大藏毒案之破獲，乃由於警方人員日前在土瓜灣道發現一名十六歲之宵年男子手提一包東西，形跡可疑，經盤查後，發現其包內藏然爲生鴉片之物品，其後，經進一步追查，終在鴻光街一間塑膠廠內有十七箱內藏八十九小包（連前共九十包）懷疑爲生鴉片之物品，當時有兩名中年男子，因涉嫌有關，一併被帶返警署查訊。

反毒組幫辦（右起）盧鴻信，警司吳達臣正在檢查放在地上的九十小包懷疑生鴉片。

警方訪尋兩名失踪少女

【本報訊】警方昨公佈兩名失踪少女的名單，任何人仕如知道他們的下落或可以協助警方找尋他們者，請與任何警署聯絡。

㈠張燕琴，十四歲，（上圖）自一九六九年十二月三十日離開觀塘牛頭角徙置區的家後，迄今下落不明。㈡陳影琴，十六歲，（下圖）自一九六九年十一月二十一日離開黃大仙龍翔道的家後一直未返。

紅牌車突失控制
男女兩人被撞傷
一輛單車撞倒，駕駛單車者被捲入車底受傷

【本報訊】九龍馬頭圍道昨晨發生一宗嚴重車禍，一輛紅牌車在馬頭圍道並街向行人路，一名婦人撞至重傷。路旁，此時一名卅九歲男子乘單車經過，被撞倒正着，連人帶車被捲入車底，左腿受傷。

據悉：昨晨八時許，該輛紅牌車急速行經土瓜灣至佛光街交界處時，把址時突失去控制，衝向行人路，但該車仍未停止，衝向一名年五十歲的婦人，亦遭撞傷。

王蕙芬月底可返港
香港獅子會將招待住宿

【本報台北航信】在台大醫院外科病房二〇五室休養的換腎人——香港孤女王蕙芬，十二日晨穿着深綠色的馬海毛衣，容光煥發的告訴本報記者：不久她便可以回到香港，向關心她的人們親致謝意了。她說：「我來台灣醫病已經兩年，在漫長的等待換腎期間，幾瀕病危，幾乎使我失去了換腎的信心，幸而皇天不負苦心人，終於讓我等到了一次換腎的機會，這實在要感謝王廣桶先生的遺愛及王太太的好心，這次能夠活着回到生長地的香港，眞是夢想不到的事，現在中華航空公司送我及台大醫院李醫師兩張來回機票，香港獅子會最近亦來信表示願負責招待我們住宿，所以這幾天，我的姥姥正在託台灣旅行社代我們辦理赴港手續中，等手續辦好，便可以赴港了。」

據王小姐的姥姥彭太太告記者：香港移民局限她們本月二十號前把保証書等辦好寄去，所以行期可能在本月底，王蕙芬的台大醫院主治醫師李治學將和她同行。

目前王蕙芬的傷口，仍有發炎現象，因接近膀胱，所以仍有少許小便從傷口流出，必須每日由醫師代爲換藥。王蕙芬繼續在發胖中，現在醫師已禁止王蕙芬吃太多的東西，並減少午睡時間，以免太胖後，增加心臟和腎臟的負担。（張文十三日寄）

新婚少婦
一絲不掛
暈倒浴室

【本報訊】一名女子昨日被人發現赤裸暈倒其寓所浴室內，幸及時發覺，送院急救，已無大碍，但仍留在醫院治理。

據悉：該名女子名叫陳××，三十三歲，住油麻地白加士街某大廈八樓D座，剛結婚三個月，與弟同住上址。其夫則已去了加拿大。一家有朋友探訪，並留雀局，於昨日三時左右，其時仍未出來，惟因其平時洗澡也很久，故朋友不以爲意，但至四時四十五分左右，其親友仍未見她步出浴室，大家便議決打開浴室門，一門開後，赫然發現她一絲不掛的暈倒洗澡缸旁地上，而滿室則充滿石油氣味，於是立即報警，召救傷車送院急救，至昨晚仍留院醫治。

歲晚大貢献

新年品全美全貨丸
迎通用俱質齊平大
舊貨飾應新碼買到
送清衣一歀色要請

香港大丸
電話：H-767321

澳洲雪梨

日航往澳洲最新航線
每星期二，五啟程

現在前往澳洲旅行，最為方便不過。
閣下可於當天辦公完畢後，好整以暇，
悠然乘車前往啟德机场，日航 771 號班
机将在机场恭候大駕。
（日航 DC8-62 型客机是飛往澳洲客机中
最新一型，豪華寬敞格外舒適）
晚上六時四十分，閣下已在飛赴雪梨途
中，安享世界首屈一指之殷勤服務。
一夜酣睡之後，翌晨六時五十分便已
身在澳洲雪梨，稍事梳洗即可着手
公幹，或逕赴海灘，艷陽碧波之中歡渡
假日。在日航机上，
閣下非僅是搭客身份，而是貴客嘉賓

日本航空公司
JAL

香港鉄行大厦
電話：二三〇〇八一至九

英國 惠羅牌 火水暖炉
Valor OIL HEATERS
無煙無味・安全可靠
熱力均匀・堅固美觀
效有濟經眞認，仙伍帝港只料燃費所時小每
觀美艷鮮色顏・式款種多有備

型號 L50 每小時 4500 (BTU) 熱量單位
型號 1 每小時 4500 (BTU) 熱量單位
型號 410 每小時 7500 (BTU) 熱量單位

售出有均行電器相機大公司
總代理 恩商貿易公司 電話：763231

嬰兒車
耳聾機

…大地震 震源區損害甚嚴重

天文台資料推測

【本報特稿】在天然災害中，地震是最可能導致人類生命嚴重的損毀。在本月五日雲南通海西南發生一個地震，其強度達七至八級。（據東京氣象台稱：這次地震的震源在這兩與緬甸邊境間）外電報導的因次地震發生在人口稠密的地區，可能發生重大損失。由於中共未有詳細公佈，災區內情如何，不得而知，但從掌握及假設情況下推測，是可能知其嚴重的。首先要清楚，外電中所稱八級強度的地震，是根據里氏特訂定的地震強度公式，從其中所產生的數式換算出來的。通常所謂研究地震的學者所採用。與根據計算地震強度是目「等級」。這些「級數」祇代表在震源區強大的強烈程度，至於在震源外受波及地區所受到的震撼，其大小強度須以非用地震公式計算出的。以下資料由天文台提供：

目前普遍採用的所謂十二級地震，是就人類在其所處地區內感受到的震動，主要以建築物受震後遭損毀程度的大小而劃分地震烈度的級數。

地震強度與地震烈度是完全兩回事。其中分別：一是指中心區的震動，一是指受波及地區的震動。這可舉一例說明，假設有一地盤打樁，則樁柱深入地內的力度，就相當於震源發出的強度，而在此地盤內，亦會感到強烈的震動，此即地震烈度，而距離這地盤愈遠，受震程度就愈小，地震烈度的級數就愈小。

因這種十二級地震烈度等級所代表的是人類對受震的感覺，及建築物受震後損毀程度而定，比較上是具體的劃分（本港天文台亦採用「麥卡利修正地震烈度十二等級」劃分的方法）。故現將這在各級地震烈度下，人類及建築物的反應情形：

第一級——不覺，祗有儀器才能測出。

第二級——休息或居高樓者才有微震動的感覺。

第三級——室內的人覺得如輕量貨車駛過般的搖震，吊懸物體也擺動。

第四級——某場等事移動，人們開始感覺出地震，停在路邊的汽車亦會搖盪，第四樓以上木樓牆壁有出現裂痕。

第五級——睡夢中的人驚醒，連戶外的人也會察覺到，門倒不斷搖幌，吊擺式時鐘可能停頓，擺盪錯亂。

第六級——許多人驚慌，並跑到戶外，行人也感步履不穩，玻璃器皿破裂，書本跌落地上，牆上灰泥脫掉，直係低窪區，小教堂自動發響。

第七級——使人難以企立，而陳舊及不穩固的建築物斷裂，磚頭、瓦片、泥灰等均跌落，不堅固的烟囱毀塌，大教鐘自動亂鳴，水池裡的水和泥五混，山泥有大滑跡象。

第八級——進行駛中汽車亦失控制，普通的建築物倒塌，鋼筋、水泥三合土的建築物則受輕微損裂，噴泉、水井的溫度及流速紊亂，濕地及斜坡出現裂縫。

第九級——建築物的地基亦移動，地下水喉管或煤氣均告破裂，地面屋廟等的裂痕，沙泥淤積地帶中沙泥冒上空中。

第十級——若干本來堅固的木製建築物和橋樑被震毀，鋼筋三合土的建築物局部裂開，水壩、堤等嚴重受損，大量土崩泥瀉，鐵軌彎折，運河、河流或湖泊的水湧上岸。

第十一級——鐵軌嚴重彎折，地面上合乎工程原理的建築物均被破壞，地下水管、煤氣管等全部中斷，地面呈寬濶裂痕。

第十二級——地面建築物全部夷平，蕩然無存。所有物件都被拋上空中。

雲南五日發生的地震，在「里治特」震度計是達七點五五級以上，估計震源區內建築物受損程度是相當於地震烈度級數的第九級或以上，地面上合乎工程原理的建築物，其地基會移動，地下水喉爆裂，地面出現裂痕，如震源區恰為城市，人口稠密，則不堅固的建築物必然倒塌，死傷人數必衆。更有些人會惶恐萬分，或因地震而引致火災等等慘況，性命及財產的損失是無可估計的。

中區永樂東街昨晨發生
四賊行刧首飾工場
掠去金飾現欵共萬餘元

【本報訊】四名持匪昨晨於中區永樂東街一間首飾工場，掠去金飾現欵總值一萬五千餘元，無人受傷。

據悉，刧案現場為上址十一號六樓，戶主姓黃，與一妻兩女一子同住上址，並在該處開設首飾工場，專門接製首飾，後面則作為住家，平時有工人多名。

事發於昨晨十一時許，當時黃妻與一女外出買菜，其兩名歹徒與兩女一子在內，突有人按鈴，一名青年歹徒出應門，向門投何人，來人答說警察調查。

…各持出一把西瓜刀，向屋內各人指嚇。

歹徒由一名匪徒返回門口把風，另三名則利用屋內首飾廠的尼龍繩，將屋內各人（除兩名女童外）綑綁，用枕頭套住頭部，然後進入一間房內，此時，實氏所養的一頭小狗，突然從後撲向匪徒，結果被斬一刀，奪門而去。此時，黃某之妻亦為…

…外把風之匪徒制服，一併綑綁後關進房內。

據報，匪徒自老闆黃某處中搶去一串鑰匙後，始將其開啟保險箱，結果掠去現欵六百多元，及珠寶鑽戒等首飾一批，總值約一萬五千九百八十八元後逃逸。

事主於刧匪逸去後解綁，旋即報警。…案仍未有人被捕，正由警方調查中。

醫務處發言人否認
政府醫生醞釀辭職
據謂工作環境已改善

醫務衛生處發言人昨夜否認該報章的報導時指出：在該署工作的醫官辭職率並沒有增加。氏不過曾從過政府有關工作環境的投訴。

發言人提示：該署人員的工作環境，最近已經改善。同時，該署現時的空缺只有五十個，與去年八月的八十個空缺相比，已減少卅個。

在評論有關在本地受聘之醫生遭受差別待遇之傳說時，發言人指出：自去年十一月一日以來，該處醫官之工作環境已獲得改善，因為醫務衛生處已採取一項措施，使每一位醫官，可就其等級比例，獲得每月三百至八百五十元之房屋津貼。

據昨晨某英文報章報導：政府聘用之許多醫生，不滿於醫務衛生處，如工作環境不改善，即計劃辭職。

他們表示已不勝厭倦，並透露過去幾個月間已有數名高級同事辭職。醫務衛生處之醫生在去年十月，該處明言仍需二百三十名醫生，並為彌補在該處服務醫生之不足，以補助這種不足情況。

小部之醫生表示：該處會就醫務處內之不良及不適當措施，向當局指陳，但此等未獲被接納。

醫生們指出未獲得之為點，包括由一單位至另一單位，由一醫院至另一醫院之不合理調動，薪酬待遇差異，擢升之機會很少。

一位醫生透露彼等之苦況，例如外科組之醫生調至門診部。

…小，而醫官必須在指定處服務一個時期，但卻非嚴格執行，亦有人可…

有許多醫生過去曾有過將其所有合格與低級之外籍醫官，而該處從未支持醫生之上訴。

…故補辦當局增設高級職位。此外，該處亦應派出醫生到外國…

馬拉松跳舞比賽
共有十九對 跳足十小時

【本報訊】歷時共達十小時的香港馬拉松跳舞比賽，於昨日中午十二時卅分起在中區舉行，直至晚上十時始告結束，跳足十小時者有十九對。

香港公益金會主席馮秉芬夫人。擔任比賽之評判員為：市政局康樂組主任林千涵、張漢彪、香港節委員會代表依偉力及麥他四人。

比賽音樂由中午至下午六時用錄音機播出，下午六時至八時由「萬力士」新潮樂隊演奏，繼由「大侵皮果隊」演奏至結束。

比賽開始不久，「各健兒」跳得並不落力，幾乎全部採用「慢動作」，大概恐怕移動不繼，只是後來越跳越起勁。

因為天氣越來越冷，穿迷你裙在露天跳舞，這種「刺激」並不好受，即使穿喇叭褲也好不了多少。

該會因觀衆秩序太亂而一度取銷的比賽，昨日舉行時卻相當平靜，觀衆並不擠迫，下午只有二、三百人，至晚上圍觀者達千人。場內秩序很好，並不使在場的警察太操心。雖然天氣奇冷，在場的賣糕小販卻不少，不過生意卻不太好。

報名參加者有四十二對，出場應賽者僅二十六對，其中七對在跳足三小時後已停止，依規例每隊獲收音機一個。

正式比賽時為十二時卅分，至下午五時，休息十五分鐘，在這十五分鐘內，比賽者須做妥一切必需事宜，如飲水、吃東西、到洗手間等。九時卅分，在樂隊稍為停頓時，大多已支持不住，紛紛坐倒地上，乘機休息。音樂一響，又立即跳起，舞積舞下去。其後不斷有人在音樂稍頓時「跌」在地上歇息。當樂隊的歌手沙唱著了的喉嚨宣佈演奏最後一隻音樂時，各人大為興奮，跳得特別起勁，但是在此之前，不少人還累得扶着舞伴慢慢跳成爲眞正的相擁而舞。

各評判員選出一對跳得最好的特別嘉勉，他們是五十七號的夏狄勞杜（廿五歲）及吳淑君小姐十九歲，是洋行書記。她表示，日常愛跳舞，但不常跳，從未參加過如此長時間不斷跳舞的舞會，在事前也沒有多加訓練，這天跳過舞後不很累也不太餓。參加比賽「是因爲好奇心」。

其他十八對跳足十小…

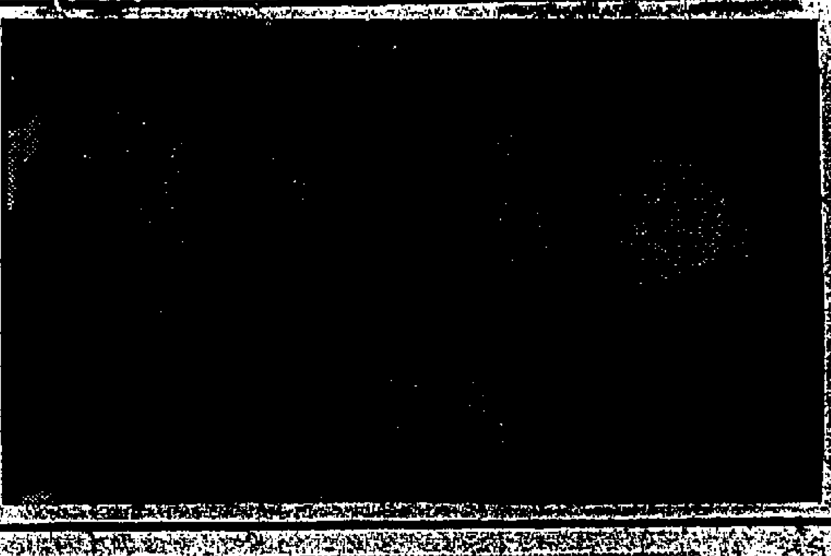
美國經建投資公司
委力格任財務經理

【本報訊】美國經建投資有限公司宣佈：委任雷蒙．利倬文．力格爲該公司財務經理。力格爲前任星加坡區副總裁，於一九六九年一月就任爲曼谷財務顧問。其業務範圍包括泰國、馬來西亞、星加坡及爪哇；六年前曾任職於英倫及南非之英國銀行學院。其後東來貢獻其豐富財務經驗而效力於美國經建投資有限公司。英國投資者爲新任美國經建投資有限公司之財務經理之嘗試。力格。

全港公開「馬拉松」跳舞比賽昨再次在美利道露天停車場舉行。圖爲比賽進行時情形。

刑事偵緝總部遷新址

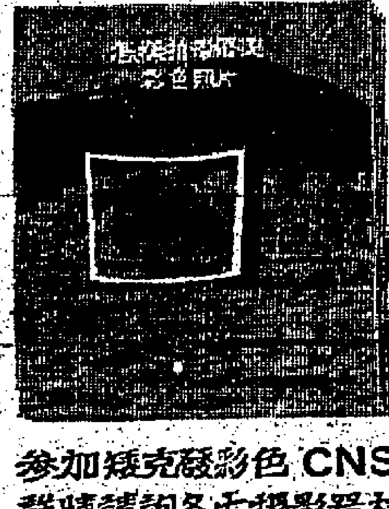
刑事偵緝組總部已經由軍器廠街警察總部遷往高士打道卅九號樂嘉大廈。刑事偵緝組主任、副主任、警司（總部）及警司（行政）之辦公室，現設在該大廈七樓。刑事偵緝組總部高級警司（行動）、三合會調查局及童犯聯絡科等辦公室則在六樓。刑事偵緝組總部之新電話號碼H七四四三五二號（刑事偵緝組副主任）；四七號（刑事偵緝組總部行動高級警司）；五三號（行政警司）；五四號（總部警司）；卅五號（三合會調查局警司）；卅二及四四號（三合會調查局高級督察）；卅一、卅三、卅四及四二號（三合會調查局督察）；四三號（童犯聯絡科高級督察）；四六號（童犯聯絡科女督察）。



馬拉松跳舞比賽獲得冠軍的夏迪勞杜及吳淑君，代表樂聲電器致送一萬元與公益金，由馮秉芬夫人代表接受。旁爲信興貿易有限公司總經理蒙民偉。

博愛醫院主席趙不弱博士響應黃夏蕙、關佩英籌募公益金義演粵劇捐欵一萬元，當夕由其夫人陳瑤琴女士（右）將支票獻贈黃、關兩女士。

時賽爲：黃永輝、湯燊、謝、海倫娜梁；麥致祥、黃：馬士爾、李愛蓮、關影華；恭約瑟、森姆溫、余夢娜；基西遜；李幸奇、羅艾麗、利安、李安娜；基士甸；傑米高、屏安妮亞；番斯；吳雄竹、高瑪莉；烈；湖壁高、李安地；金滿尼、金安娜；潘芬奇、陳城奇；劉麗國、吳祖權；吳大鼎、湯新慧。



免費贈送 函索即奉

現在是你研究彩色攝影的最好機會，一本完全免費的彩色畫冊以極顯易的文字和圖片詳盡報導拍攝優美彩色照片的最新方法歡迎各界人士索閱。

這免費畫冊並介紹愛克發獨有的彩色沖印系統愛克發彩色照片充滿眞實感的原因，彩色軟片的技術資料及攝影名家的寶貴意見。投函香港太子大厦二十五樓捷成洋行攝影器材部即可免費獲得怎樣拍攝優美彩色照片精美畫冊一本，送完即止，勿失良機。

參加愛克發彩色CNS幸運抽獎可得福士房車
詳情請詢各大攝影器材商

總代理：捷成洋行

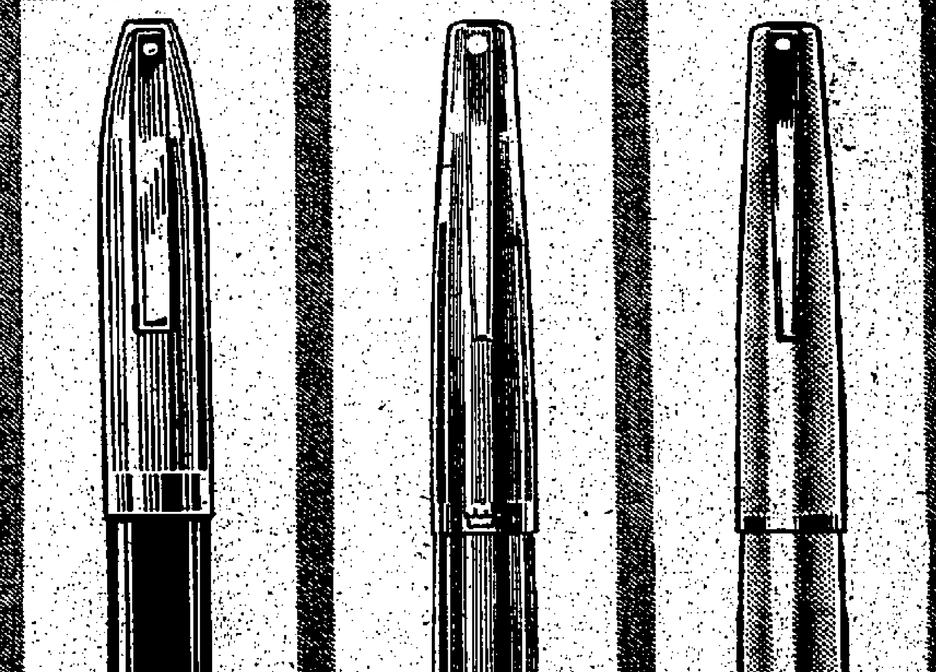
馳譽國際·名筆之冠

犀飛利
送禮自用 無上佳選

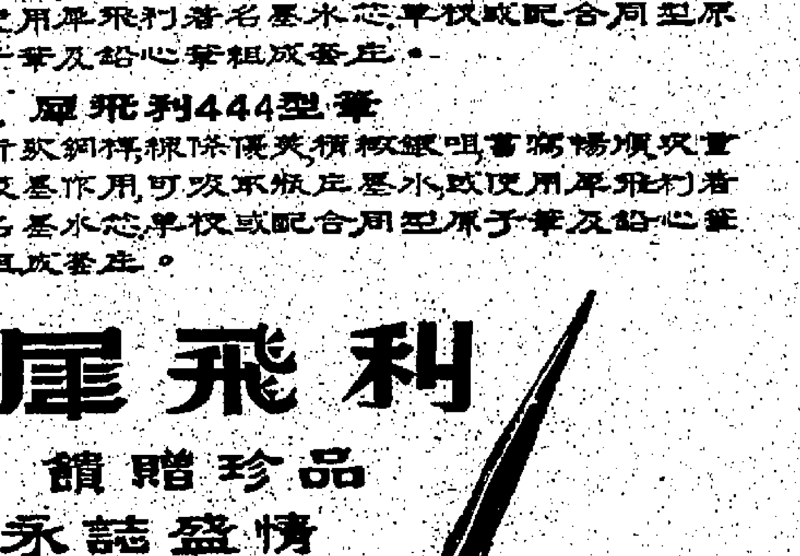
A. 犀飛利皇帝8型筆
14K真金筆咀，大金筆套，容墨大，新一吸即滿款式高貴，氣派豪華，單枝或配合原子筆與鉛心筆組成錦盒套庄，送禮自用，珍貴無比。

B. 犀飛利777型筆
新云精美產品，款式優雅大方，流線型大金桿，14K真金咀，双重吸墨作用，可吸取瓶庄墨水或使用犀飛利著名墨水芯，單枝或配合同型原子筆及鉛心筆組成套庄。

C. 犀飛利444型筆
新款鋼桿，線條優美，精緻鋼咀書寫暢順，双重吸墨作用，可吸取瓶庄墨水或使用犀飛利著名墨水芯，單枝或配合同型原子筆及鉛心筆組成套庄。



犀飛利
饋贈珍品 永誌盈情

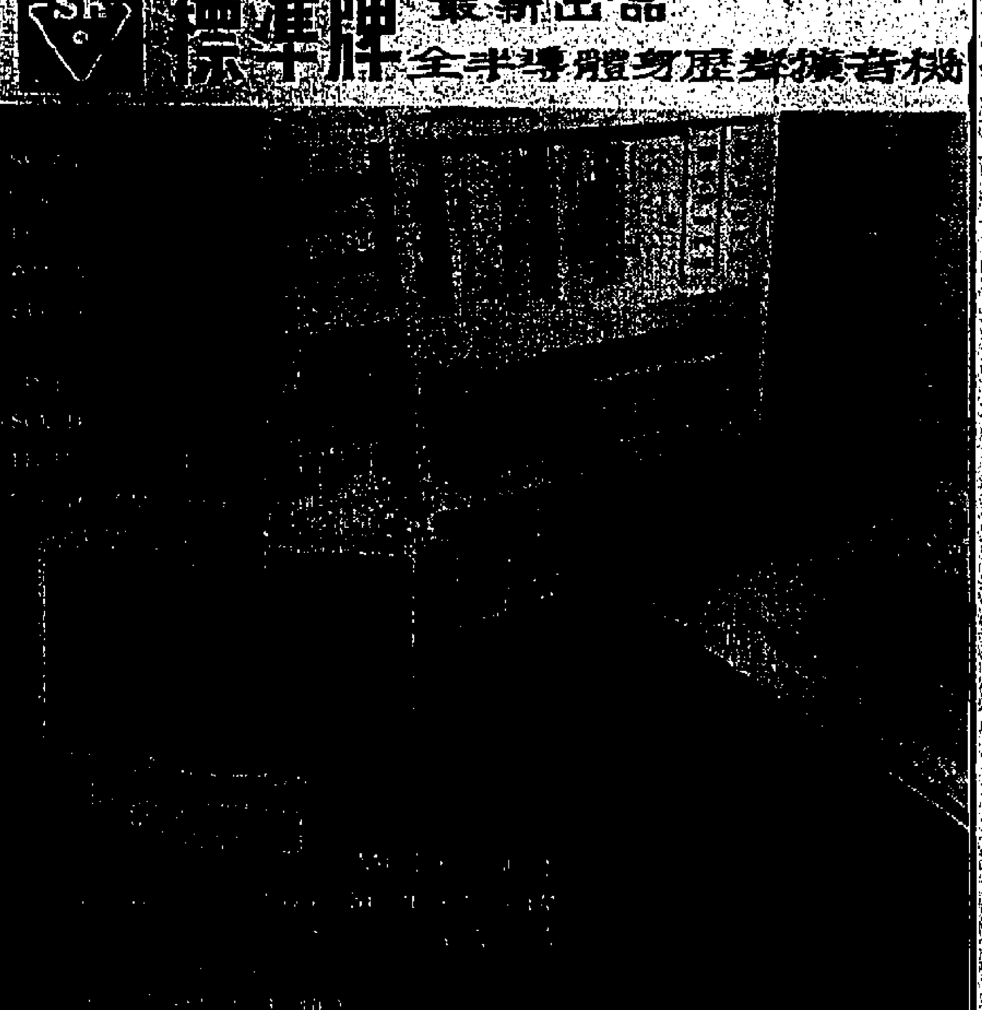


總代理：合眾紙行

各貴枱筆·精美绝倫
犀飛利枱筆配有雲石，瑪瑙或上等木材筆座，精美名貴，款式繁多，選作禮物，最受歡迎

犀飛利
SHEAFFER

STANDARD
標準牌 最新出品
全半導體身歷聲擴音機



總代理：和記電業有限公司
香港皇后大道中50-52號陸佑行五樓 電話：二三一〇三六（五線）

相文週主辦
巴黎影院
影五寸相 九元九 加送十六寸相
一年一度冬季大贈送 大道中（娛樂戲院對面）華人行六樓 歡迎參觀 電話：22983
冬季贈相，已達一週，由於切合實用，深受顧客歡迎，連日反應十分熱烈，因此再行贈送七天，期至一月廿五日，為免客擠，先到先影，不設預約，敬祈原諒。

東華醫 …專科 病蟲…
免費檢驗 即驗即知 女界有女助理 外埠函索 周日下午休息
電話：H七八二三一七 六七四六九一

（上右）一株正含苞的桃花。（上左）大埔翠園一株大桃花，花蕾這高，含苞待放，叫價一千元。（下右）園中兩女士，正以手工砌疊蟹爪。（下左）劍蘭已出蕾，就快含苞，可趕及賀歲，花田上，搭架布幕，遇冷空氣時，馬上將幕蓋保溫。

訪問新界著名花農 談今年年花市道

特寫

農曆新春在望，新界花圃的賀年花卉，現正逐漸含苞待放，等候仕女們觀賞和定購。

年花與購合時，如果開得太早則在新春期間已成枯落，反之，開得太遲則只見枝幹，花還未開，便不應景了。

翻查天文台紀錄，本年八月至十一月的三個月內，一直亢旱，雨露需乎其微，在這一段時間，花農們大傷腦筋，天天須頻頻灑水灌溉，復因氣候較熱，致使部份年花先開，最受影響者，是桃花與橘類。

直至農曆上月廿九「小寒」，天氣驟冷，才使花開速度緩慢下來，救回花農們的老本，他們預料近日的冷空氣，會持續至「大寒」左右（即本月二十日，農曆十三），假如在今後的半月，天氣不太冷也不太熱的話，則大部份年花，應可及時應賀新春。

據大埔泰亨村翠園主人梁瓚說：由於雨露少，與氣候不調和，加以人工、肥料以及各類花胚的成本暴增，故今年的花價，也會提高一點，好在本港各行各業普遍繁榮，各階層人士生活入息提高，預料今年花市，將比往年還好。

梁氏說：很迎合住於市區新樓宇的人士購買桃花，所以栽植時，花身高約五、六呎者為多，當然，也有高及丈餘的大排桃，以供應大商行、酒樓選購。

至於桃花的價錢，一株五、六尺高，超過千個花蕾的，約售一百數十元，較佳者高而花蕾有二、三千顆者，則叫價二、三百元，頂大過萬花蕾者，則叫價在一千元之譜。買花的人，是講「心水」的，選購時，興之所至，不計貨花錢，看不入眼時，就是送給他也不要。

橘類的收成，今年也受影響，因在六、七月之間，雨量較多而致先開花，有等菓頭，亦為雨所打掉，有些花農在於本年八月間從頭趕種，但到目前，菓實還青而體積較細，恐已不能趕及賀歲，只有能於本年六、七月間度過兩天的橘類，則近日已顯現菓實累累，且已呈現金黃色，十分好看。

賀年橘類，可分三種，一為個子較大的年桔，即為市面所售可吃的；另一為四季桔及金橘，後兩種桔，賀年較通行，並取其「四季吉祥」和「金玉滿堂」之意。現時定價，約有三、四十顆的每盆三十元，大盆過百顆者，叫價一百元。

劍花和劍蘭，均為插瓶花卉，新年期間不論新舊頭樓的仕女們，都喜用以點綴廳房，但這兩種花，也因八至十一月間，太陽足而至早開，大批者，或恐不能趕及賀歲，故產量銳減，花農們預料再過十天，劍蘭每支可售三元，菊花每支可售一元。

芍藥也因天氣影響，開花非早則遲，收成更少，每蕾叫價在二十元之間。

水仙、蟹爪，價錢祇貴一點點，因水仙頭為大陸漳州出產，往年每個頭只售一元左右，今年則賣至一元餘至二元之間，水仙因屬水盆栽種花卉，故影響不大，一件水仙頭，可在廿五天至三十天內，發萌開花，抽出檯花起碼五、六幹，顏色白綠金黃，至為清雅，把五或六件水仙拼合起來，加以人工逐級砌疊，便成蟹爪，放在瓷盤或磚窒中，與出時特別高貴，水仙市價每件八至十元，六拼蟹爪，每件四十五元。

再過幾天，農曆十二月尾轉將至，新春隨即降臨，今年只有「年廿九」，而「年廿八」已是「立春」，預料這幾天開始，前赴新界訂購年花的人定甚擠擁。

・記者李君籌・

港華人移民赴美 數目已漸減少

學生赴美則年年增加

【本報訊】本港華人移民赴美[illegible]名），另加中國配額二萬名。[illegible]本預期將有大量華人申請，以至滿額，以一九六九年[illegible]一九五七[illegible]但[illegible]不會有一萬人。[illegible]學生赴美則日增，[illegible]二四三〇人，[illegible]一六〇一人。[illegible]移民赴美減少之原因，係年青者可以用學生簽證赴美。又據加拿大移民部[illegible]移民入境簽證仍大約佔七千。

對防範騎劫飛機 當局無意採取特別措施

【本報訊】政府與民航處無意在本港機場採取特別防範措施，以對付騎劫飛機。[illegible]民航處一位代表謂：[illegible]

美髮業工會 派送價目牌

【本報訊】港九美髮[illegible]同業公會最近擬[illegible]

龍子行大減價 迎接農曆新年

一年容易，農曆新年又快來臨，港九龍子行，門面裝飾輝煌，[illegible]佳節，現止舉行春節大減價，大批羊毛、男女衣着、毛衫、絨料[illegible]

國奕會昨發表 組亞洲象棋總會 選定會址在香港

【本報訊】[illegible]九國象棋[illegible]

書畫篆刻家 駱曉山個展

【本報訊】書畫篆刻家駱曉山，將於今日至廿一日在花園道聖約翰[illegible]舉行其近作書畫展覽[illegible]

健園洋樓 訂購踴躍

[illegible]

美的皮鞋公司 分店新張酬賓

【本報訊】美的皮鞋公司宣稱：近年來本港市民對於商品選購，除經濟實惠外，款式新穎尤為講究。[illegible]

徐飛 三虞 家奠 明日舉行

【本報訊】[illegible]

三宗竊案 疑犯被捕

【本報訊】九龍紅磡[illegible]

星期快報 九期出版

[illegible]

豪俠傳 KILLERS FIVE 邵氏出品 武俠打鬥 今天獻映 李菁 唐菁 井淼 王光裕 劉亮華 楊志卿

鍾馗捉妖 紐約 大世界 麗宮 三院 順乎潮流 合乎胃口

女人國 THE LAND OF MANY PERFUMES 國民 龍城 美麗宮 三院 續映 方盈 何夢華

金臺收妖 下期盛大獻映

藏春閣 3 IN THE ATTIC 東城・樂宮 下期獻映

油麻地 明天映 獸王大決鬥

華樂 今天還映 金燕子

大華 戲院 柱河橋 寶藏

紐約・大世界・麗宮 瑪麗亞梅嘉 神女情迷 A CASE OF LOLITA

家有賢妻 片期指定・最後三天 李琳 陳浩 梁醒波 王琛

甄珍 武家麒 今續映

本屆金像影后 巴巴拉史翠珊 奧馬沙利夫 妙女郎 FUNNY GIRL ACADEMY AWARD WINNER! BEST ACTRESS! BARBRA STREISAND

威水武俠片 下期獻映 新都 城多利 金華 國都 金陵 寶

斷腸劍 倫敦 亞洲 真光 今天獻映 邵氏打鬥奇情巨片 張徹 THE TRAIL OF THE BROKEN BLADE

鱷魚

·勵祺誠·

鱷魚之繁殖方法與生俱來，雖不張口覓食，若其天賦之殺人本領，則有不可抗拒之二大「武器」爲之助成。其一爲上下顎，一口咬定敵人，必不易脫身。顎中牙齒約有六、七十隻，其牙齒亦特妙，苟一齒脫落，所遺凹窩，即漸有一新生牙齒補回；其二爲粗大之尾巴，尾巴力難無比，祇一掃，可斷豆腐之四肢。

鱷魚之捕食，異常機智陰險，彼利用其良能，沉潛水中，全身獨露眼鼻，以資呼吸，覬覦過鳥、獸、人、畜，即作迅雷不及掩耳之衝前突擊，以迅速得鮮不中伏。鱷魚有時捕獲牛，馬等粗大動物，即以巨口咬牢，將牛馬等頭部左右捕之至昏，乃拖之水中淹死。復以其牙齒不堪咀嚼，物又過大，不能如平常食法作囫圇之吞，乃曳回洞穴中，俟物已腐，撕碎乃行食之。

唐時，潮安縣慈淡，鱷魚爲患甚劇。韓文公守於其地，特爲文祭之，是夕，風雷大作，鱷乃遠徙。而近代專家亦曾統計鱷之殺人，比獅、虎、豹、蛇等殺人之總和尚過之。此間鱷魚之血債亦偏多也。

省港澳百年人事

五十年前商人極重信義
除夕深夜清還巨欠

上間說到有十六艘小火輪對開，作爲行走港九海面的交通工具。其中有一艘這樣的小火輪，外國輪頭官，祇稱它爲黃埔三的，老闆姓葉，除做摃貨行走港九渡海任務外，還兼「殘家大輪船公司輸送伙食，煤斤，及接載到港洋船的船員的登陸與下船工作，有時，且自無代船伙食，沒有一定時間，搬運貨物。

半靜寂地帶

丹尼

市局民選議員，明年將增加席數，並每月可支領不超過一千元之辦公費。競選人可能多些，拉票也可能起勁些。

×　×　×

香港節目之一的「馬拉松跳舞比賽」，自舉行。時間是由正午十二時跳至晚上十時，伴奏樂隊，日間係用錄音音樂，晚間始用兩隊樂隊，每隊伴奏二小時。跳舞十小時固難，奏樂十小時更難，真的「有你唔好氣」也。

×　×　×

禁燃爆竹條例，港府已明白表示，無寬放寬。喜歡爆竹沙耳的自由狂，如要過癮，要靠頭在被寶開着爆竹錄音帶聽到天光可也。

×　×　×

倫敦方面作出的調查結果：酒精能夠增加婦女的性慾。婦女大都喜歡喝烈性威士忌或伍酒，而男子則喜歡喝啤酒。衛道之士，把喝酒者作犯罪，論據可能在此。

曉聲

英文聖經的改譯

現在的聖經舊約英文本，是在一六一一年時，由英皇詹姆斯一世「御譯」過的。所用的文字非常淵奧美麗，全世界三億教徒翻讀了這個世紀之久。

但是，現代人新月異，我們的語言文字也有很多大變，而所用的字句，已無法可使現代人們了解。因此，英國各教派的教會爲之改進，而修訂的版本已完成出版。因爲聖經是一本古代的典籍，所以要把經文翻譯成今日使用的英文，確實不是容易的事。英國的聖經版本，一九六一年出版，約有五百萬部已經售出。

「新舊約聖經」是根據十七世紀的原版的譯文，它開頭的一段是這樣的：「太初有道，道與上帝同在，道就是上帝。道是太初與上帝同在，萬物是藉着他造的。」這段文字，非常難解，太富於哲學意味，過去許多傳道的人，對這段文字的解釋，互有出入，而教徒對此也生疑問。一九六一年出版的新約，就把這段文字修改成爲：「太初之時，道即存在，人類曾見過及之，雙目見之。」經過這樣的改譯後，似較前易懂。不過，有人批評這樣的改寫，殊失聖經的莊嚴，不符舊教徒的批評，並未贏得人多數教徒的支持。

此外，天主教的經文中，有一句是「又不我們陷於誘惑」，也因爲不甚易解的緣故，現在改成了「勿使我受考驗」。經修改後，較爲易理解。全世界教會組織，有一個名爲「聖經英文版譯詢委員會」，它對一切的修改，現正展開討論，希望把聖經的文字，與現代生活一致。

雲烟小記

「實際上是滿不了年終」，但是外國輪船三知到債成用心，暗自竊笑，比事人，彼此都自有會心，皆大歡喜，揮手預祝。

坤伶風月譚

·慧翁·

第四回　達妾下堂還珠彙退禮　相妻接代弄瓦繼添璋

北埃是紹興地方有一種早婚的習慣，不論貧富人家，總認爲「早生兒女早得力」。所以有兒子的人家到了兒子十五六歲，便要替他們行完娶。有女兒的人家到了女兒十五六歲，便要爲她料理出嫁。成爲一種普遍的風尚，否則娶嫁遲了幾年，會給鄉鄰人家譏笑。以孫水占家的富有，他的兩位母親如何會等待他到孝滿服的時期舉行婚禮。她們兩位祇想着萬一再有不諱之事發生，他們的兒子完娶之期，再要落後，那不是像京劇「孫三起解」裏公道所說：「兒子不娶妻了孫子」的那兩句戲詞兒麼？所以他的兩位母親，一致的主張給孫水占於守制服孝期內，除去孝服，擇吉結婚。

他家所娶的鮑氏，非常能幹，她的生壁地的月日，比之孫水占要早了半年，與孫水占同年歲數，雙方都是十五歲，但是她出嫁了這長大得半年多的月日，她的能力卻要老錯得多。所以她嫁入孫門，成了鮑氏夫人以後，蕭家治家有方，相夫有道，就使得她的婆姿對她的喜悅，對她的寵愛之處，就是她自進門以後，獲得了「坐床喜訊」，不到來年今日的結婚週年之期，先於一個多月以前的時日，她腹中的一塊肉，早已奪門而出，呱呱墮地了。面嘛聲所搖，竟是一雄，在抱孫心切的兩位婆婆怎不對她愛寵、珍觀，重視的三寵呢。不過這位鮑氏夫人確像是「送子觀音」，此後絡繹續地接共給孫家生下六個兒子，四個女兒。不過孫水占擁有這麼多的子女數額紀錄，那是筆者在此所作的一個提前交代。

不一而足

·百合·

霧是地面上的雲

入夜，地面熱量就漸漸散失，所以地面溫度就下降，同時，接近地面的空氣溫度也降低下來。如果接近地面空氣是相當潮濕的，那麼當它冷到一定的程度時，空氣中一部分水氣就凝結起來，變成很多微小的水點，而懸浮在近地面的空氣層裡。如果這些水點數增多，甚至阻礙了人們的視線時，那就是霧。

我們常見的霧，就是這樣形成的。所以，霧不是從天上掉下來的。但它和雲的成因相同，因此霧實際是地面的雲。

冬冷夏熱的道理

天氣的冷暖，雖然是由地球獲得太陽熱量多少來決定，但是地球離太陽的遠近，並不是決定獲得熱量多少的主要因素。

決定地球上氣候冷熱的主要原因，是太陽的直射和斜射。直射時，地面上單位面積所獲得的熱量，比斜射時獲得的多得多。

中國地處北半球，多季照到北半球地面的太陽光，完全是斜射的，所以天氣寒冷；而在夏季太陽光卻比較接近於直射，所以天氣炎熱。

張瑞璣洪憲詩

洪憲木

戲劇春秋

播音電視節目

香港電台

中文台波段：六四〇千赫，波段四百六十八公尺。短波：三九四〇千赫，波長七十六·一四公尺。超短波調頻：九十四兆赫。

【七時】粵語新聞、海員空中郵遞。〇十五分，天氣報告，特播節目，專題新聞及國際現況報導。〇卅分，時代曲。

麗的銀台

【七時】進行曲，粵語新聞，音樂，天氣預報，節目報告〇十五分，英語教授。〇卅分，時代曲〇四十五分，談一事，長一智。

麗的金台

【七時】進行曲，早晨音樂，今日節目報告。

商業第一台

週率八五〇千週，波長三五三公尺。

【七時】新聞簡報，清晨雅趣，天氣報告。

商業第二台

週率八六〇千週，波長四二九公尺。

【七時】新聞簡報，國際時事「觀韓紀事」。

麗的中文電視

（上午）【七時】新聞及天氣報告。

無綫電視

翡翠台：【七時】卡通片。

明珠台：【四時卅分】英語片。

蒙天航版

瑞士航空公司公佈
去年十一月業務概況

一九六九年十一月，瑞士航空公司之總供應量達七千八百五十萬噸公里，較一九六八年同月份增加百份之廿三。需求量達三千七百七十萬噸公里，即增加百份之廿二。

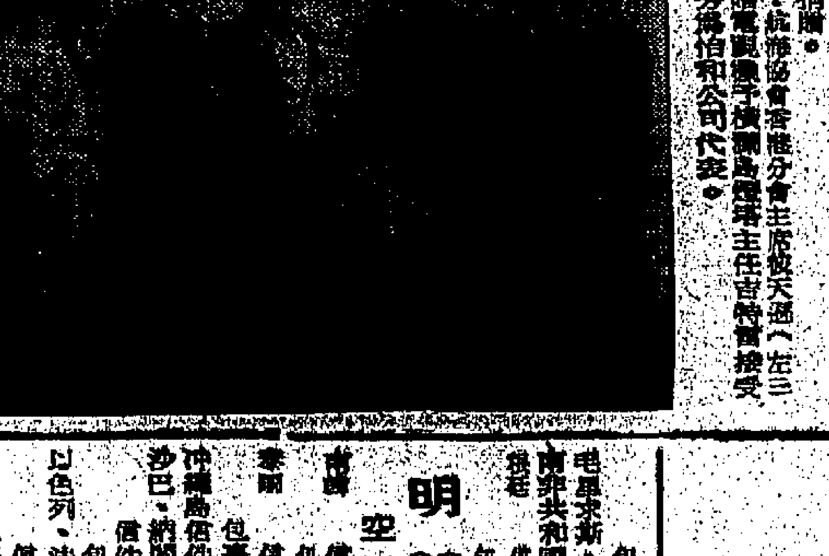
平均載運率仍爲百份之四八點一，與一九六八年相同，原因爲此項巨額增加，經已被市場所吸收。

貨運增加最多，達一千四百七十萬噸公里，即增加百份之卅一。郵運達一百六十萬噸公里，即增加百份之十二。客運達二千一百四十萬噸公里，即增加百份之十八。班機客位之使用率，增加百份之零點六，達四千三百一十萬噸公里。

日本遊客喜到香港觀光

近年來日本人到外國旅行的越來越多，尤以到香港者人數最衆。日本各旅行的業務也因之十分繁榮。日昨由一日本旅行社所組織及其代表率領下的日本訪港觀光團，在香港逗留兩天，遍覽名勝，購買價廉物美的本港產品，嘗過美味的中國食物之後，乘印航班機返回日本。

（圖爲結束行程準備返國的日本遊客）



港海燈塔人員獲贈電視機

新近成立的航海協會香港分會，日前將兩座標牌電視機贈予橫瀾島及TATHONG的燈塔人員，以調劑他們孤獨的工作。該兩座電視機係由若干輪船公司及「根據」香港代理怡和有限公司聯合捐贈。

圖：航海協會香港分會主席倪天迎（左三）致贈電視機予橫瀾島燈塔主任吉特管接受：左旁爲怡和公司代表。

（附圖爲乾哲夫（左）與增田耕一）

今日來往班機

到港班機（星期一）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時
泛美	三藩市東京	下午十時
泛美	三藩市東京	下午十時十分
泛美	美國雪梨印尼	午夜十一時五十九分
泛美	三藩市東京	午夜十一時五十九分
西北	東京沖繩	中午十二時三刻
西北	西雅圖東京	下午九時三刻
環球	美國沖繩台北	中午十二時廿五分
環球	羅馬孟買曼谷	下午三時五十分
英航	倫敦印度	下午六時卅五分
英航	美國東京	下午八時五分
國泰	東京	下午一時三十五分
國泰	東京大阪台北	下午二時十分
國泰	星洲曼谷	下午二時五分
國泰	西貢金邊	下午四時廿五分
國泰	大阪台北	下午七時二十分
國泰	馬尼剌	下午六時三刻
國泰	漢城東京台北	午夜十一時五十九分
國泰	馬尼剌	午夜十一時五十五分
加航	溫哥華東京	下午十時三十分
澳航	雪梨馬尼剌	上午七時四十分
中航	台北	上午八時三刻
中航	東京大阪台北	下午二時廿五分
中航	西貢	下午二時卅分
中航	曼谷	下午八時三刻
日航	東京	正午十二時
日航	東京	中午十二時卅分
日航	東京福岡台北	中午十二時五十分
日航	東京大阪台北	下午一時廿五分
日航	東京大阪台北	下午二時
日航	東京	下午三時十分
日航	印度曼谷	下午三時二十分
日航	東京	下午三時三十分
日航	東京	下午四時二十分
日航	東京大阪台北	下午九時五十五分
菲航	馬尼剌	上午十一時廿五分
菲航	馬尼剌	下午五時十分
法航	巴黎印度曼谷	下午四時五分
越航	西貢	下午八時十分
義航	羅馬喀拉蚩曼谷	下午三時三刻
義航	馬尼剌澳洲	下午九時廿分
印航	孟買台北	下午五時四十分
馬航	東京曼谷	下午一時五十五分
馬航	星加坡吉隆坡	下午一時五十五分
瑞航	蘇黎世曼谷	下午五時廿分
泰航	漢城台北	下午一時三刻
泰航	星洲曼谷	下午二時卅五分
泰航	東京大阪台北	下午一時三十五分
泰航	曼谷	下午九時一刻
國泰	東京	下午五時卅分
國泰	馬尼剌	下午七時五十五分
瑞泰	馬尼剌雪梨	下午九時三刻
中航	台北大阪東京	上午八時卅分
中航	西貢	上午九時廿五分
中航	曼谷	下午三時十分
中航	台北大阪東京	下午三時十分
中航	台北	下午九時卅分
日航	曼谷吉隆坡星洲	下午一時二十分
日航	台北大阪東京	下午二時一刻
日航	台北福岡東京	下午二時五十分
日航	台北大阪東京	下午三時五十五分
日航	東京洛杉磯	下午四時
日航	東京	下午四時一刻
日航	曼谷印度歐洲	下午四時四十分
菲航	馬尼剌	中午十二時三刻
菲航	馬尼剌	下午六時
法航	東京	下午四時五十分
越航	西貢	上午九時
義航	東京	下午四時四十分
義航	曼谷歐洲	下午十時五分
瑞航	東京	下午六時五分
馬航	台北東京	下午二時四十分
馬航	星加坡	下午二時五十分
泰航	曼谷	下午三時廿分
泰航	台北大阪東京	下午三時十分
泰航	曼谷	下午四時十分
印航	東京	下午六時一刻
東非	泰印巴東非	上午九時

離港班機（開出時間）

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	上午九時一刻
泛美	東京洛杉磯	下午五時
泛美	曼谷	午夜十一時十分
泛美	曼谷印度倫敦	午夜十一時卅分
西北	東京西雅圖	上午九時卅分
西北	東京西雅圖	下午二時十分
環球	沖繩美國	下午五時一刻
環球	曼谷孟買羅馬	下午五時卅分
英航	東京美國	下午七時卅分
英航	曼谷印度倫敦	下午九時卅分
國泰	台北東京漢城	上午八時
國泰	台北大阪	上午九時卅分
國泰	金邊西貢	上午十時
國泰	馬尼剌	下午二時三刻
國泰	曼谷星加坡	下午三時

九廣火車

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
6：30	7：34	6：04	7：10
7：32	8：44	6：39	7：46
8：38	9：43	7：10	8：16
9：25	10：30	7：48	8：55
10：34	11：36	8：58	10：06
11：43	12：46	10：06	11：13
12：53	13：58	11：14	12：20
13：45	14：49	12：03	13：09
14：55	15：57	13：12	14：24
16：02	17：06	14：25	15：34
17：12	18：22	15：33	16：41
17：54	18：57	16：19	17：20
18：46	19：51	17：27	18：38
20：00	21：08	18：33	19：40
21：00	22：03	19：09	20：14
21：47	22：50	20：07	21：14
22：30	23：33	21：19	22：25
23：00	001：03		

截信時間

今（十九日）（星期一）

空郵

沖繩島　信件上午十一時
馬來西亞、星加坡、汶萊、砂勞越、納閩、沙巴、泰國
東巴基斯坦　信件正午
台灣、日本　包裹上午十一時　信件正午
義大利　包裹上午十一時　信件下午一時
夏威夷　包裹正午　信件下午二時　包裹下午一時
關島　信件下午二時
委內瑞拉、巴拿馬共和國、荷蘭、比利時、丹麥、挪威、瑞典、瑞士、法國、奧地利　包裹下午一時
紐西蘭　信件下午四時
菲律賓　包裹下午三時　信件下午四時
伊朗、非洲、英國、尼日利亞　包裹下午三時　信件下午五時
澳洲　信件下午六時
緬甸、巴基斯坦、黎巴嫩、敘利亞　信件下午六時
南越、杜比亞、印度
南韓
美國、中南北美洲、加拿大　包裹下午五時　信件下午六時

平郵

美洲西岸　信件下午五時

明（二十）（星期二）

空郵

香港　信件上午十時　包裹上午九時
泰國　信件正午
沖繩島　信件上午十一時　包裹上午十一時
沙巴、納閩　信件上午十一時
以色列、法國　信件正午　包裹上午十一時
馬來西亞、星加坡、汶萊、砂勞越　信件正午　包裹上午十一時
台灣、日本　信件正午　包裹上午十一時
美國、中南北美洲、墨西哥、夏威夷　信件正午　包裹上午十一時
南斯拉夫、捷克、巴西、阿根廷、智利、埃及、非洲　信件下午五時　包裹下午四時

大陸澳門截信時間

澳門　上午十時半　下午四時半
中國大陸　下午六時

刊本報廣告請電：七三零七零八接洽

怡和有限公司

代理　美洲輪船公司

JARDINE MATHESON & CO., LTD.

往：三藩市、羅省及聖地牙哥

"MONTANA"輪　元月廿七日到港收貨　廿八日開行

"IDAHO"輪（直航羅省及三藩市）　二月十三日到港收貨開行

往：溫哥華、西雅圖、朗拜路及休斯

"ARIZONA"輪　元月卅日到港收貨　二月一日開行

"M. M. DANT"輪　二月十八日到港收貨開行

"OREGON"輪　二月廿七日到港收貨開行

怡和有限公司船務部敬啓

安慶快輪

客貨接洽處

逢星期四由基隆開，星期一由香港開，星期六到香港，星期三到基隆

太古輪船公司

台北中正路一八〇〇號

香港干諾道西五〇號

埔頭昨賽戰情緊湊
消防密集防禦被擊破
怡和淨勝一球增兩分
積分表上怡和現已高踞首席

【本報訊】怡和昨天以一比零擊敗消防，以十四戰得二十四分的成績，高踞聯賽積分表首席，比次席十四戰得廿一分的九巴，已超出三分之多，奪取聯賽錦標，呼聲甚高。

甲組足球聯賽怡和對消防之戰，昨日在政府大球場舉行，因爲天氣嚴寒，觀衆僅得四千二百餘人，收入總額九千六百餘元。同場舉行的預備組聯賽，怡和亦以一比零擊敗消防。

怡和有鄭國根、鄭德先、陳鴻平、張耀國、鄭國根復出，陣容仍屬完整。消防馬與張不在，用李梅林、黃文偉、劉希古，又以任何人，陳其強，左衛，其餘位置人腳照舊。比賽是緊張而不精彩的，上半場雙方都無所獲，直到下半場卅四分鐘，怡和才打成零比零不分高下。下半場廿四分鐘，怡和由葉尚華射入一球，淨勝消防一球。

消防的布陣是以密集防守爲主，他們以重兵防守，派鄭日華緊纏怡和進攻的鋒將，消防的防守力量是有限度的，所以怡和在上半場沒有甚麼攻勢，而消防前鋒人數少，攻力薄弱，很難威脅怡和門，這是消防的一大缺點。

上半場的賽事，雙方都沒有甚麼精彩表現，只是雙方的攻勢並不凌厲，但消防密集防守，怡和亦不能突破，比數是零比零。

下半場消防的攻勢加強，消防前鋒以黃文偉最活躍，但怡和的守力甚佳，消防亦無法破門。下半場廿四分鐘，怡和攻入一球，這是葉尚華的功勞。他接得鄭國根傳球後，抽射入網，怡和便以一比零領先。此後消防雖然反攻，但仍無法扳平，結果怡和以一比零勝出。

消防在昨天的比賽中，他們的防守是成功的，但攻力不足，所以未能取得分數。怡和的防守也很穩健，消防的攻勢並不凌厲，怡和把握住一個偶然機會，主要原因還是把握住了機會。

上半場各無所獲
下半場葉尚華
單刀奠定勝局

分卒渉，大部時間是中場爭奪。屆戰至十五分，怡和急攻，葉尚華從中路衝上，傲交右翼空檔，鄭國根斜射，球擦橫木高掠，消防未受到若何威脅。

怡和加緊進攻，廿六分，鄭國根短傳張子岱，張子岱盤弄，轉身抽射，直向消防球門右下角飛去，可惜鄭偉文撲救及時，將球托出。

卅九分，怡和再攻，李梅林從右翼帶球入，傳中，張子岱頂球不中，消防化險爲夷。

下半場怡和繼續進攻，抽射地波，時郭德先已離開崗位，張子岱轉身抽射，但球從右門柱旁擦出界外。

廿四分，鄭國根傳球，葉尚華單刀突破，將球射入網窩，怡和以一比零領先。

消防急謀扳平，張耀國、陳鴻平等，加緊進攻，但怡和後衛防守嚴密，消防無功。

二分，李梅林衝球入禁區內，陳其強截擊，郭德先挺身擋出，但消防無人衝門補射，被怡和從容解圍。

消防守衛劉希古，李梅林被陳其強推倒，怡和得十二碼罰球，但張子岱射出界外，錯過了大好機會。

消防隊反攻，怡和守衛鄭德先撲救，消防無功而還。怡和保持一比零領先，直至完場。

（怡和）
張耀國　郭德先　鄭國根　黃文偉　鄭德先　陳鴻平　葉尚華　張子岱　李國強　先路德　黃振烈　鄭國根

（消防）
朱柏和　何志坤　劉希古　陳其強　鄭日華　劉志成　張子慧　黎寶忠　羅文強　李梅林

港會昨發神威
惜晚節終不保
以一比二敗於九巴

甲組足球聯賽，九巴對港會，昨在港會球場舉行，比賽結果，九巴以二比一險勝。預備組，港會勝，三比一。昨日到場觀衆甚少，僅得六千人，收入六十三元。

九巴對港會之戰，九巴一路處於劣勢，大出人意外。而九巴以一球險勝港會，實屬幸運之至。港會昨日本屬時別高昂，全隊死拚，只是後勁不如人，結果打成一比一，一度以一球領先，可惜港會後防，竟失去一球，終於被九巴扳回一球之底。

開賽後，九巴猛攻，但港會力拒，無法埋門。九巴攻勢不減，至四十三分鐘，港會由李國強射入一球。下半場，港會以一球領先，但九巴反攻，十分鐘九巴扳成一比一，港會雖然力拒，但九巴守將任攻，九巴終於攻入第二球。

（九巴）
李國雄　楊偉強　陳大猷　鄭永洲　羅永洪　張德輝　羅建　何漢強　羅健民　張德康　黃大明

（港會）
伊達　律師　麥克

體育

元朗警察兩隊
各一打成平手
埔聯賽一團和氣
目下警察南華積分相同

【本報訊】甲組足球聯賽，元朗對警察，昨日在花墟球場上演，結果警察以一比一逼和元朗，各得一分。頭場警察預備組，以七比〇大勝元朗。昨日雖是週日，但因花墟球場環境欠佳，所以球迷前往觀看的不多，入場人數是一千四百九十八人，收入三千二百一十一元二角。

警察在第一循環時，曾以二比〇受挫于元朗，今次再度相逢，自然加倍努力，可惜主將寫利士因傷不能上陣，影響攻擊力，所以全場雖佔了八成攻勢，但因臨門一腳不濟，故僅有一球進賬，若有寫利士在陣，相信元朗大有可能全失兩分。

元朗近況不佳，在聯賽中，以一比五大敗于九巴，士氣受到打擊，而且郭佳脚骨折斷，短期內不能作戰，後防少了一員大將，亦是昨仗失分的原因。他們能夠在劣勢中攻入對方一球，已是難能可貴。

元朗在開賽後兩分鐘，便攻入一球，軍心大定，遂採守勢，希望保存勝果。警察當然不甘落後，發動反擊，可惜前線上缺乏一員射手，因此屢攻不下。

寫利士入場的預備組伍順林，限於經驗，所以無甚作用，幸而在下半場三十二分鐘，錦棠頂入一球，扳成一比一，否則警察便會在優勢中敗北了。表現較好的球員是蘇錦棠，劉守政等人。而元朗則以梁偉雄，鄧國銓表現最出色。

開賽後，元朗以梁偉雄，陳輝洪三人最出色，剛開賽兩分鐘，元朗由梁偉雄射入一球，元朗領先。警察搶得一分後，巴得十分，但並未能解除降級威脅，而南華連支上扇亞軍，因此榜末隊伍紛紛搶得分數，已而落在降級危險。

元朗先勝
黑蜂射入

開賽後雙方在中路拉鋸，元朗防線中路佈置好，前線梁偉雄在右翼推進，梁偉雄從左翼傳中，柴

錦棠頂
扳成平手

【本報訊】消防警察等，目下兩隊「黑蜂」將球傳中後，警察陳輝洪，元朗的球員立即還擊，亦被扳回。一比零，元朗佔先。警察不甘損失，急謀反攻，元朗被迫退守。五分鐘，挑炳權一記直傳，射中門楣，伍順林在十二碼點截得，但不立即扣射，因此機會轉瞬即逝，被陳輝洪趕反，大脚勾消，九分鐘，警察又來進犯，蘇錦棠盤過周興雄後斬中，龍志成門前八碼攔弓，背從柱邊出界。

戰至二十九分鐘，錦棠離門三十碼處遠射，何保羅飛身一托出界，元朗一把汗，皮球擊中門楣，再彈出，元朗球被梁偉雄單人匹馬，闖入警察禁地，眼明手快，抱個滿懷，元朗一球佔先。

易達再戰，雙方皆無調動，警察仍佔盡上風，元朗僅有丟權給一人在前，其餘皆返後助防守。十分鐘，龍志成與伍炎勝作短傳滲入，先後騙過文錦棠及周興雄，可惜最後傳交錯誤，爲陳炳光踢球橫邊出界。二十五分鐘，蘇錦棠右翼位吊中，伍順林一記獅子插頭，但力度不足，被何保羅所救收。

三十二分鐘，全場比賽皆無表現之伍順林，突然變得勇猛非常，左翼位孤軍滲入，周興雄上前攔截，亦被扭過，推入底線後斬出，力度恰當，蘇錦棠在右楠位迎球一頂，掛網而入，一比一，警察在優勢中，卒扳成平手。

完場前一分鐘，警察又攻，蘇錦棠獲交龍志成勁射，一飛沖天，由此雙方終以一比一握手言和。茲將兩陣列后：

（元朗）
周興雄　何保羅　陳輝洪　梁偉雄　胡順華　文錦棠　陳炳光　梁國權　黎銘鐘　何新華

（警察）
黎秀龍　李錫偉　劉守政　伍順林　何新　姚炳志　黃義　伍炎勝　蘇錦棠　任成　伍二生

甲組足球聯賽成績表
（截至元月十八日止）

	賽	勝	和	敗	得	失	積分
怡和	十四	十一	二	一	四十九	十六	廿四
九巴	十四	八	五	一	廿六	十二	廿一
消防	十四	七	三	四	廿九	十八	十七
元朗	十三	七	二	四	廿八	十六	十六
九巴	十四	六	四	四	十五	十六	十六
東方	十四	四	⊙	五	廿八	廿三	十四
東昇	十二	二	六	四	十七	廿四	十二
南華	十四	四	四	六	廿四	廿二	十二
警察	十三	四	二	八	廿二	廿三	十
港會	十四	一	一	九	十三	廿二	九
愉園	十四	一	四	十	廿	廿七	六

婦女體育總會
經獲批准成立
黃夏蕙任首屆會長

【本報訊】香港婦女體育總會有限公司，昨在海天酒樓舉行籌備聯歡會議，由會長黃夏蕙主持，並決定于下月正式成立，及舉行就職典禮。該會經政府批准成立，規定從本月五日起三個月內，正式註冊，但與前公佈的領導名單略有出入，計：會長黃夏蕙，副會長陳瑞琴、謝潔玉，主席何嫩華，暫時公佈十二人，名譽顧問有：陳佩英，鄭碧瑩，計有：鳳凰女、吳君麗，好逑，任冰兒，羅蘭，余寶珠，林淑娟，劉碧…

亞洲欖球賽
日本冠軍
港得第三

【曼谷十八日美聯社電】日本國家欖球隊今天以四十二比十一大勝泰國，再度蟬聯亞洲欖球錦標賽的冠軍，泰國屈居亞席，香港以九比六擊退地主獲得季軍。第二屆亞洲欖球錦標賽時，香港以九比六擊敗……

迎戰捷克隊
入選球員
今日集訓

【本報訊】迎戰捷克布里斯拉華足球隊，今日下午四時在政府大球場舉行集訓，仍由許竟成及陳輝洪、駱德興，高利士教練執教，參加集訓球員共廿八人。即經近衞西德球隊中，過去大球場時間…

南華美式網球賽
馮滿與曾餘沛
挫梁郭組奪標
獎品爲錄音機與相機

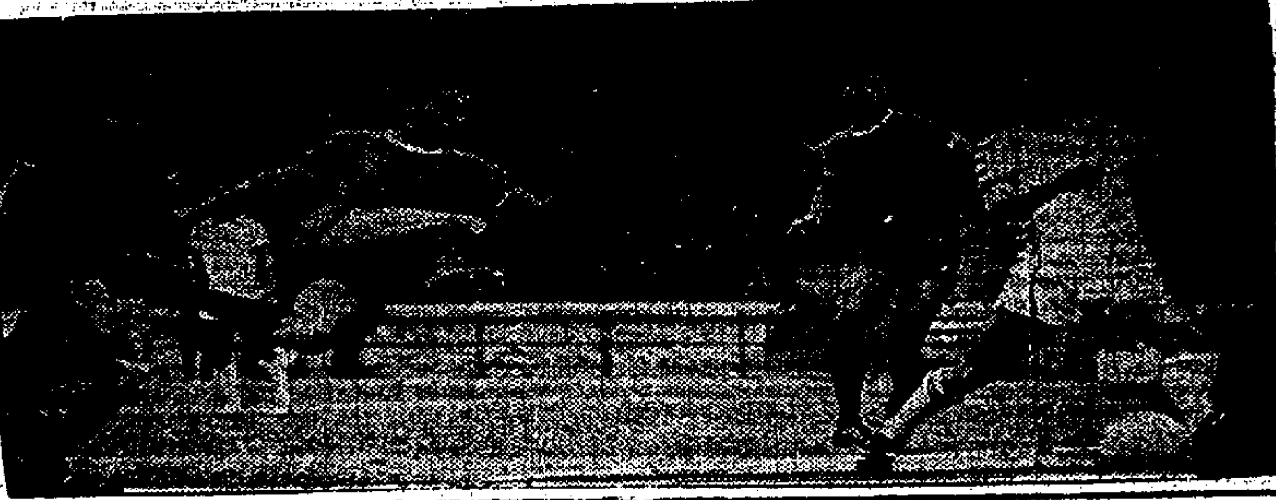
【本報訊】南華會舉辦美式網球雙打比賽，經過昨日整天角逐後，卒被馮滿與曾餘沛奪得冠軍，梁子威與郭預頭獲亞軍，賽後由南華會網球部主任孫德明頒發獎品。

參加美式網球賽的，友共廿三對，分紅藍兩組作單循環初賽，每勝一場得一分，以總分最高一對出線，參加決賽。分組比賽結果，紅組梁子威與郭預頭未逢敵手，以十一分奪出線，藍組則有馮滿與曾餘沛和林之胡曉明與陳柏齡，並各得九分，須再進行加時賽，結果馮滿與曾餘沛以九比十一取勝。

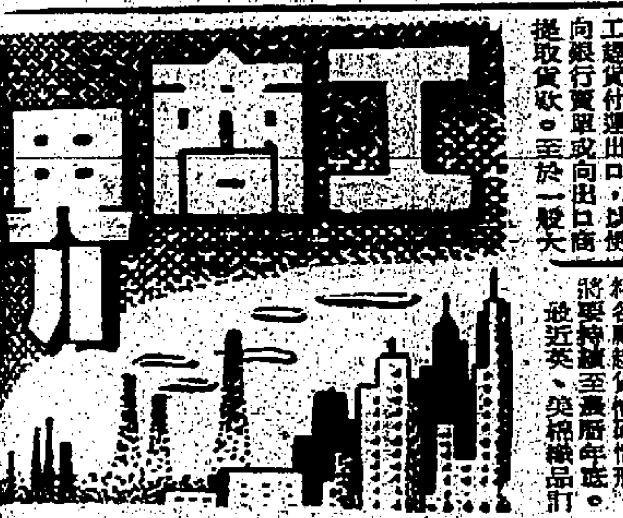
決賽於晚上七時開始，由梁子威與郭預頭對馮滿與曾餘沛，兩組再決出勝負，乃死局，結果由馮滿與曾餘沛以三比二取勝。

此次美式網球賽，雖然也有讓分的性質，但卻並不固定，各組由三局開始，若第一局是同，第二局則由第一局的對方十五分開始，假如第二局又同，則第三局由三十分開始，如此類推。最後每局均以廿分爲限，但規定最高讓廿分爲限。

是日共賽了一百卅四場比賽，場面頗爲熱鬧，在決賽以前的賽事，每場只打五局三勝制，冠軍獎錄音機兩具，均由主任捐贈，亞軍獎相機兩具，由自助餐贊助，並在賽後設宴歡敍。



・鄭日華凌空射門。怡和與消防昨日一場大戰，消防陳其強（右二）、鄭日華（左二）、黎寶忠（左）三人，救入怡和鄭根、鄭日華凌空抽射，怡和黃振烈（右）跪伸脚攔截，然已不及，使該球射斜出界無功。



今年農曆歲暮結賬
將比往年較爲順利

現因尾禡接近，各業對於清結貨賬，已作未雨綢繆，由於放賬審慎，與工商業景況較佳，故對於歲暮結賬，當不成嚴重問題。

【一週經濟綜述】本港商場習慣，向在農曆歲暮，清結貨賬，而在尾禡後加緊催收，現在距尾禡雖然尚有數天，惟大家對於結賬度歲，已作未雨綢繆。查歷年來，農曆歲晚，最緊張而清結較爲困難者，計有洋雜（即百貨業、工業原料）、米業、洋紙及飼料等數大行業。今年結賬情形如何？目前雖難作確實的報導，但照目前大勢來說，一般都比上年較爲順利。

以洋什貨來說，因經過多年教訓，大家放賬，已較爲審慎，加以連日天氣寒冷，皮裘之暢銷，毛織品、絨貨、冬季衣服等，經過多日削價平沽，漸見疏通，甚因不少現金，所以對年關週轉上，幫助很大。至於工業原料行，年來對於放賬，選擇亦嚴，除了規模較大，信用昭著之廠家，獲得較長期（三個月至半年）放賬外，資本較脆弱之中小型廠家，所購入之原料，大都以現金買入，在過去一年來，由於工業產銷量激增，雖然有許多廠家因人缺乏，工資提高及原料漲價，廠房昂貴等問題，而遭遇若干困難，但一般景況，還比一九六八年爲佳，所以對於清結原料賬項，大致亦不成嚴重問題。

說到米行景況，因在過去二年來，本港米市較爲穩定，遠比一九六八年爲佳，且二、三盤商之貨帳寄米，大大減少，再加入就業人多，收入又好，零售米商收賬較易，所以全行在農曆歲暮結賬，預料亦可順利進行。

洋紙行景況，比一九六八年更佳，緣以本港工業蓬勃，需用工業用紙大增，再加上產品來貨沒有積壓，大多數都能獲得合理的利潤，而放賬對象，主要爲印刷公司及工廠，所以農曆歲暮收賬，亦當比上年順利。

再說飼料方面，在過去一年來，由於天災較少，而牲口售價穩定，且因大陸牲口，曾有一段時間，供應失常，新界農民沽出之生豬及瓜菜獲得較好的利潤，所以其景況亦遠不如過去之惡，飼料行放出之賬項自不成多大問題。

總之，在過去一年來，由於工業產銷激增，就業人多，消費力增強直接間接對各行商業均有良好影響，到了農曆歲暮結賬，當不如往年之困難也。

一週紐約股市述評

【本報訊】據美國既得投資公司香港分行發表最近一週間紐約股市情況，本報綜合消息報導如下：

從一月十二日至十六日這一週間，紐約股市跌幅頗大，各類股票均告下挫，市道走勢疲弱，人心多以觀望的態度。茲將杜鍾斯工業股平均指數，各日走勢表現如下：

週一：七九〇點五二，下跌七點五九。
週二：七八八點〇二，下跌一點五一。
週三：七八七點一六，下跌〇點八五。
週四：七八五點〇四，下跌二點一二。
週五：七八二點六〇，下跌二點四四。

在週一市道之下挫，乃是投資者等待尼克遜咨文的發表，與及銀根是否會放鬆而定。但在週三時有消息，謂近期失業人數爲百分之三點四，與去年十一月份水平相若，比對放寬銀根是不大利的。

在週末時，有各項主要經濟指標，顯示通貨膨脹已受到遏止，這本是一個相當要好的消息，但無奈當日大位市受到高價股的跌勢所左右，其間雖然有上昇出現，但亦被拖了下去。

出乎一般人意料之外，不過這些高價股在近期價位是在高水平的，由此可見投資者的興趣，亦將遠遊炎手可熱的股票作獲利回吐的放出，這亦因近期股市疲弱的市態所致。

看，只在週一跌幅較大，其餘各天雖然有上落，但某些個別股票跌勢卻相當大，尤其是在週末一些高價股，跌幅大得很。

指數共下跌十五點五一，全週杜氏工業股平均點三八，運輸股指數共下跌二點〇五，公用事業股指數下跌二點〇五，收市一〇九點三三，全週共成交五千一百四十六萬股。

棉系工廠趕貨
歲暮一片繁忙

此間棉系工廠趕貨，近日異常繁忙，尤其是運貨量普遍增加，尤其是英、美的付運，更爲顯著，預料此一趨勢，在今後的兩週內將會增加。

近日棉系工廠趕貨的原因，主因係農曆年關逼近，出口商均趕交貨予買家，特別係一些中小型工廠，須要大量頭寸來應付工人的工資，雙糧，與及原料貨項的支付等，因此，趁入農曆臘月，加緊工廠多爭取時間，以便向銀行貸款，或向出口商提取貨款。至於一般大廠，雖不如中小型廠的急於頭寸週轉，但因春節假期後，工人流動性較大，開工率普遍低落，而各廠生產情況又要二月份，至廿八天，非到農曆正月初七後不能回復正常，實際生產不來的六、七成左右，故原定春節後付運的貨品，廠家必須安排在春節前加工趕前完成，以便假期前付運，所以在年關前不論大小棉系工廠，開工趕貨情形均顯得特別繁忙。料其貨付運亦將會增加，預貨，而整理貨品至年底，英、美棉織品訂單最近英、美棉織品訂單漸有增加，現時已見增加。

單大量寄到，也是促進棉系工廠生產繁忙主要原因之一，尤其是一些春夏季棉織品成衣，下月份須頭始付運，所以各廠家不能不加工趕製。在近月來，英、美商人家向本港訂購棉織品甚多，換句話說，不論棉布成衣，針織衣著及毛巾等，均有大量訂單寄到，尤其是棉布成衣，現時此間廠家接受英國方面的多排至五、六月份，而美國方面的訂單，也連至四月份。

由於存貨扯疏，銷情暢好，美國商家向港訂購棉布，殊爲活躍，新訂單大量寄到，現時廠家訂單，已排至六月份，最近些化纖活躍，棉質的成衣，人造纖維製的成衣均有新訂單寄來，特別係人造纖維質春夏成衣的訂單新訂，更有意料不到的發展，每宗一萬打至二萬打的頗多。

至於英國商家向港訂購織品，近來亦逐漸恢復過去的活躍，棉布，成衣及毛巾等，均有訂單寄到，其中棉布的訂單，普遍已排至四月份。

大視模的紡織廠接單，現時也排至六月份，至於成衣的訂購，最近市場活躍，棉質的和人造纖維質的成衣，均有新訂單寄來，特別係布類爲佳，因此，現時斜紋布，單價亦較其他的棉布，現時卻偏重於斜紋的的斜紋布配額，每碼已回升二角五分至三角。至於平布和其他什項布，配額轉讓不過馬一角左右。至於成衣及毛巾，最近來單亦逐漸回增。一般認爲，美商家訂貨的前景，美商家訂貨的形勢來，香港棉織品今年去的銷英、美，預料仍可在穩定的勢態中進展。

糖市仍吹淡風

本港糖市出現近年來的大淡風，原因是去年九至十月向東歐訂購的廉價白砂糖，集中於今年一至二月運到，在一月份運到的，估計有一萬二千噸，最大的一批葉俄幼砂糖已於本月初旬運到，價格已迅速下跌，尚有四艘輪船運來東德幼砂糖，捷克粗砂糖及幼砂糖共約八千噸，這樣，造成本港糖市供過於求。雖然越南購買白砂糖及赤砂糖，但本港糖早已預料沒有機會中標，因爲糖商手上的存糖是東歐共產國家產品，不能轉銷越南的。

不過，東歐的廉價砂糖雖然集中到港競銷，但本港大古砂糖價格未受影響，因爲太古砂糖是上檔貨，除了供應本港基本實銷之外，又經常有出口，故其價格，仍然穩定。

上週一，國際行情未有報告，本港市情，因受紐約糖價的影響，使跟着到港的捷克及東德商品難以沽放，捷克幼砂糖每噸五百九十元成出十五噸，捷克幼砂碼頭交貨每担以卅五元五毫成出十噸，惟獨是台灣冰糖不受影響，因爲台灣冰糖是供應製片糖之用，碼頭交貨每担以卅四元成出卅五噸。

週二國際行情報告，倫敦市場現貨每噸企住卅二鎊五先令，三月份花貨每噸由卅三鎊降爲卅二鎊十三先令，五月份花貨每噸由卅三鎊八先令降爲卅三鎊十八先令，八月份花貨每噸由卅三鎊十九先令降爲卅三鎊十一先令。紐約市場現貨每百磅企住三元美金，三月份花貨每百磅由三元二毫二仙降爲三元二毫一仙美金，五月份花貨每百磅由三元二毫五仙美金降爲三元二毫六仙美金，七月份花貨每百磅由三元二毫九仙美金降爲三元二毫一仙美金。本港市情，繼續趨淡，捷克粗砂糖頭交貨拆家轉手沽出。

週三國際行情報告，倫敦市場現貨每噸由卅三鎊五先令升上卅三鎊十先令，三月份花貨每噸由卅二鎊十三先令升上卅三鎊十先令，五月份花貨每噸由卅三鎊十八先令升上卅四鎊四先令，八月份花貨每噸由卅三鎊十一先令升上卅四鎊四先令。紐約市場現貨每百磅由三元升上三元零七仙美金，三月份花貨每百磅由三元二毫一仙美金升上三元二毫五仙美金，五月份花貨每百磅由三元二毫六仙美金升上三元三毫五仙美金，七月份花貨每百磅由三元二毫七仙美金升上三元三毫六仙美金。本港市情，人心仍然落淡，捷克粗砂碼頭交貨，每噸以五百八十八元成出一百噸。

週四國際行情報告，倫敦市場現貨每噸由卅三鎊十五先令升上卅四鎊一先令，三月份花貨每噸由卅三鎊十先令升上卅三鎊十先令，五月份花貨每噸由卅四鎊四先令升上卅四鎊十四先令，八月份花貨每噸由卅四鎊四先令升上卅四鎊十八先令。紐約市場現貨每百磅由三元一毫美金，三月份花貨每百磅由三元二毫五仙美金升上三元二毫七仙美金，五月份花貨每百磅由三元三毫五仙美金升上三元三毫六仙美金，七月份花貨每百磅由三元三毫六仙美金降爲三元三毫六仙美金。

週五國際行情報告。倫敦市場現貨每噸企住卅三鎊十先令，三月份花貨每噸由卅三鎊十先令降爲卅三鎊十先令，五月份花貨每噸由卅四鎊十四先令降爲卅三鎊十八先令，八月份花貨每噸由卅四鎊十八先令降爲卅四鎊六先令。紐約市場現貨每百磅由三元一毫美金降爲三元美金，三月份花貨每百磅由三元二毫七仙美金降爲三元二毫六仙美金，五月份花貨每百磅由三元三毫七仙美金降爲三元三毫二仙美金，七月份花貨每百磅由三元三毫五仙美金降爲三元三毫二仙美金，本港市情，淡勢益甚，由於越南開標，爲其他地區投得，白砂糖以每噸九十九元七毫五仙美金出標，赤砂糖以每噸八十八元七毫五仙美金中標。對本港市場人心有不良的影響，因爲本港兩家出口商參加，均告落空。

週六國際行情報告，中國存倉貨亦降價求售，每担以卅六元五毫成出十担。

食油與麵粉

食油與麵粉，都是農曆年關時銷場較旺的，但照目前市況來說，價格雖較低，各方面的需求有增加，價格比較平穩。

荷蘭菜油，價格趨順，一般銷路平穩，油庄市況，一般以一百四十四元至一百五十元，成出一百桶。

日本菜籽油，價格堅穩，由於價格合理，需求穩中，散倉來貨每担以一百一十元成出三十桶，花貨，兩家入口商均有沽出，每担同以一百八十五元或出十五元，成出共七百五十桶。

至於菜籽油，新貨運到，本港配桶現貨每担報一百二十元，庄桶現貨每担報一百一十三元，日清廠產品一百零六元成出共一百七十桶。

荷蘭菜籽油，新貨運到，在港配桶現貨每担以一百一十三元，蝴蝶牌現貨每担以一百零五元及一百零六元成出共三百七十桶，淨油碼頭交貨每担以一百零五元成出一百桶。

日本黃豆油，現貨花貨均有大量成出，碼頭交貨每担以一百零五元五毫成出三十噸，本月付船淨油碼頭交貨每担以一百零四元五毫成出二十噸，四至五月付船淨油碼頭交貨每担以一百零五元五毫成出一百噸，又以一百零六元成出一百噸。

地產品紛紛運到，油庄以低價購入花貨，貨到收現沽出獲利甚佳，麵粉市場有本港加工的各種麵粉供應充場，價格穩定，非洲生油，新貨運到，供求平衡，但實銷亦淡，現貨每担以一百八十五元及一百八十六元，兩家入口商均有沽出，每担同以一百八十五元或出十五元。

麵粉市情，銷量增加，而價格穩定，綿來麵粉，以台灣產品最爲價廉，因爲來途仍然，加拿大麵粉最多運到，中國麵粉，價格堅穩，日本及美國麵粉銷路平常，日本麵粉價格穩定，價格近無變化，澳洲麵粉來途仍少，限於一個牌子供應而已。

中國麵粉，金龍牌現貨每包以一百五十六元成出二百六十噸，花蝶牌現貨每担以一百四十五元成出一百噸。

美國五十磅庄上檔面粉每包廿二元至廿二元五角，中檔根粉每包二十元至廿一元五角。澳洲五十磅五十磅庄上檔根白粉每包十七元至十八元五角，美國五十磅庄白粉每包二十元零五角。

台灣五十磅庄紅雙鷹牌一級麵粉每包十三元八角，鐵人牌月園牌白烟花牌一級麵粉每包十三元四角，日本五十磅庄上檔根白粉每包十五元四角至十五元五角，中檔根白粉每包十二元五角至十三元，五十磅庄根白粉每包十六元至十元零四角，日本五十磅庄根粉每包十元零四角至十元零四角。

一週金融性商品行情
一九七零年一月十二日至一月十七日

項目	最高價	最低價	差價
K金	二七七・八七五（十三日）	二七六・三七五（十四日）註一	一・五〇
日元	六・〇五〇（十三日）	六・〇三四七五（十七日）	・〇一五六
期紗	一六一・五〇（十五日）	一六〇・七五（十二—十三日）	・七五
大量日元	六・〇三七五五（十三日）	六・〇四五（十七日）	・〇〇七五
美元	六・〇六八七五（十二—十三日）	六・〇六二五（十七日）	・〇〇六二五
英鎊	三四・九六五（十三日）	三四・七五（十七日）註二	・二一五
瑞士法郎	三五・〇五（十二日）	三四・九〇（十七日）註三	・一五
巴黎金	三五・二八（十四日）	三五・一七（十七日）註四	・一一
告羅士	三五・一八（十二日）	三五・二〇（十七日）註五	・〇二
貝雷獎	二〇・四〇〇八（十七日）	二〇・三八五（十三日）	・〇二三
鷹洋	二・〇四〇〇（十七日）	二・〇三九八四（十三日）	・〇〇二四
上日收	二・九九〇（十五日）	二・九〇四（十三日）	・〇一三
牌價			
金			
足			

註一：K金以價值每十兩計。
註二、四、五：係上午交易時價。
註三：天津息共二・四九元，四天加息共三・四八元（每十両兩計）。
註四：收三・九五〇両兩，交一・六・四〇〇両兩，現貨順交一・〇〇。
註五：二九〇（十五日）註六：二八九（十七日）。

註六：十五日，恢復九九金買賣後新低價，一九三四年，美提高了黃金官價後新低價，不止保持新低價，結束了廿多年的交投舞台。
按：倫敦金價開市價二八九・二五保證低價，每市價公價，早已訂定二九〇・七一四，五，故雲開低價，倫敦金價開直落，保持照里本教授所訂初期行事，亦即脫里本教授，對金融政策計劃之成功。

黃劍恒

中英文行情資料
簡介：股市報導　經濟消息　公司消息　投資介紹

如果你是一個美國股票投資者或有準備投資美國股票的打算，你會需要：本公司每日中英文行情資料，兩者均歡迎索閱。

既得投資公司香港分行
中環大廈六二四室
電話：H二四九二九一

香港棉紡會會員廠家
加強設備與產銷統計

香港棉紡業同業公會，所屬會員紗廠及布廠，於一九六九年下半年所有紗錠，布機設備，普遍增加，產銷量亦隨之而增，上星期五本會已會作報，茲將該會所發表的統計數字列表錄下：

甲、本港棉紡同業公會會員廠家紡錠設備及生產統計

廠名	紗廠設備數	月產紗數（廿支紗磅計）
香港中央紡織有限公司	四一、五五六	一、七五〇、〇〇〇
東亞紡織有限公司	一一、八三二	五五〇、〇〇〇
怡生紡織有限公司	二〇、二五六	七六〇、〇〇〇
東方紗廠有限公司	一七、七〇〇	六九九、八〇〇
遠東棉產工業廠有限公司	一二、二四〇	四〇〇、〇〇〇
廣威企業有限公司	二五、九八〇	九六〇、〇〇〇
香港紡織有限公司	六三、四〇八	二、七八三、〇〇〇
九龍紡織工業有限公司	三二、〇〇〇	一、一二〇、〇〇〇
聯泰紡織有限公司	二三、四〇〇	六〇四、八〇〇
南華紡織有限公司	八二八〇〇	二六八、四〇〇
南豐紡織有限公司	七四、六〇八	三、三五〇、〇〇〇
南洋紡織有限公司	四二、一五六	一、七〇〇、〇〇〇
新界紡織有限公司	一二、四八〇	五二〇、〇〇〇
海外紡織有限公司	四四、〇六四	一、八五〇、〇〇〇
遠東紡織有限公司	一四、九七六	六〇〇、〇〇〇
華僑紡織有限公司	一四、〇〇〇	五六〇、〇〇〇
寶星紡織有限公司	二四、四二〇	九八〇、〇〇〇
中南紡織有限公司	二六、七八四	一、〇四一、六〇〇
南大紡織有限公司	二九、六〇〇	一、二〇〇、〇〇〇
南海紡織有限公司	五六、六〇〇	二、二一〇、〇〇〇
東南紡織有限公司	三〇、四〇〇	一、二六五、〇〇〇
大興紡織有限公司	四〇、九七二	一、七二〇、〇〇〇

乙、本港棉紡業商業公會會員廠家布機設備及生產統計
註：月產布數指用紗二十支六〇六〇組織扣布碼計

廠名	布廠設備數	月產布數
香港中央紡織有限公司	四五四	一、四〇〇、〇〇〇
東亞紡織有限公司	四一八	一、七〇〇、〇〇〇
怡生紡織廠有限公司	五二三	一、七五〇、〇〇〇
遠東棉產工業有限公司	三二	五三、〇〇〇
香港紡織工業有限公司	二〇〇	五九四、〇〇〇
九龍紡織工業有限公司	二六一	七〇〇、〇〇〇
聯泰紗廠有限公司	四五四	一、三六二、〇〇〇
南豐紡織有限公司	四八〇	一、五五〇、〇〇〇
南洋紡織有限公司	五三〇	一、七〇〇、〇〇〇
新界紡織有限公司	二六〇	七五〇、〇〇〇
海外紡織有限公司	一五〇	四三〇、〇〇〇
遠東紡織有限公司	二五四	八四〇、〇〇〇
華僑紡織有限公司	六一二	一、八〇〇、〇〇〇
寶星紡織有限公司	五五四	九五〇、〇〇〇
南海紡織有限公司	九一五	一、八〇〇、〇〇〇
東南紡織有限公司	五三七	二、一五〇、〇〇〇
大興紡織有限公司	五〇〇	一、六〇〇、〇〇〇
聯業紡織有限公司	一、〇五四	二、九五〇、〇〇〇
會德豐紡織有限公司	三四六	一、〇五〇、〇〇〇
華達紗廠有限公司	一七八	六〇〇、〇〇〇
偉倫紡織有限公司	六六〇	二、〇〇〇、〇〇〇
九	三七二	一、七二九、〇〇〇
德仁紡織有限公司	一九、八三二	一七、〇〇〇、〇〇〇
聯業紡織有限公司	五八、九八二八	二、二三三、〇〇〇
會德豐紡織有限公司	二八、〇八八	一〇、八〇二、〇〇〇
東海紡織有限公司	一九、六〇〇	七四四、〇〇〇
榮華紡織有限公司	一二、八〇〇	四七〇、〇〇〇
華達紗廠有限公司	一二、八〇〇	五五〇、〇〇〇
偉倫紡織有限公司	四一、〇一六	一、三四一、六〇〇
總計	八六〇、五一六	三四、〇四一、五九五

飄香劍

武俠小說

第八回：雙斧劈開玄秘洞　一丸清出玉梅香

東樵雙斧雙斧劈到腿上，無人敢上前攔阻，胖尊者也來了，彷彿跳上來三頭猛虎。

胖尊者與清風天關，雙斧分頭行事，一個要殺葉名琛，一個要去捉那一個可憐孩子。

此是一枝蘿蔔兩頭事。先說救人那一個，提斧嚇嚇啞啞的大叫，一見那幾個殺人的大刀手，便回揮斧狂劈。他的斧法非同小可，一柄巨斧可以辟易千人，當之者無不披靡。那幾個大刀手給他殺倒，很快便被劈得七顛八倒。

但殺得性起，眼見門外還有人衝入來，迷即飛身搶開，把那個沸騰的大油鍋踢倒。這一踢是向外面踢去，鍋翻油倒，沸油四射，外面搶入來的人便個正着，比甚麼武器還更厲害。膽子有些膽小的武士想往外逃，也給濺得跳起。沸油濺得滿地都是，地上滑滑溜溜的，外面的人固然欲入不得，裏面的人也難以逃走，便似甕中之鱉，由得他們怎樣泡製都可以。

別以為東樵雙斧是個莽漢子，不會使用智計。其實，他們一師兩徒，他們倒能得非常機警靈活。像這一下推倒油鍋的絕着，如非聰明絕頂怎會想得出來？

另方面，事情卻沒有那麼順利。葉名琛那個傢伙怕得要死，就像一頭縮頭烏龜，縮作一團，爬入香案下面去，直到胖尊者下，暫時那邊那個傢伙來做擋箭。這邊是可笑得很，這傢伙雖曾殺了廣東幾十萬人，端的殺人不眨眼，本身卻是膽小如鼠，特別怕死，而且根本不懂武藝，休說抵擋那一柄巨斧，實在與指頭大力一戳也擋不了。當下便是人急智生，那裏一着來救一時之急，還好在比爬得稍快一些，那張香案和乩壇便似為他護身的甲殼。

這還是躲避不了的，祇見巨斧一落，香案被劈分開兩邊，再來一斧，乩壇也劈翻了，這時恰好有幾個刀手趕來，拼命向那位黑煞神背後揮刀砍伐。

這一來，葉名琛才可鬆一口氣。韓天賜也在這時狂喊道：「大夥兒上來，保護葉大人！」

韓天賜見到胖尊者和東樵雙斧一齊出現，便知事情大大不妙。胖尊者竟會找到這裏，這是一奇，東樵雙斧也反了過去，和胖尊者結成一黨，更是奇上加奇。他雖是詭計多端，這時也不免有些失措，眼見胖尊者提刀狠狠揍來，祇好倉惶逃避，伏着身手還算敏捷，紙一閃便閃到一根巨柱可以，倚柱作掩，才可勉強應付一下，暫免於一刀之厄。(一〇〇)

楓林晚

雨齊

香，而最大的目的，還是要馮浩朗受精神上的酷刑。她故意縱容奕光，目的也是如此。這樣還不算，她還要天宇也跟着奕光走，想想，一個中年男人，妻子實病，兒子墮落，他心裏是甚麼滋味？

可是，馮浩偏偏在這個時候變得聰明起來，他巧妙地把她和奕光隔離，使她的計劃功敗垂成，而她看得比生命更重要的安安，竟然使天宇擺脫了奕光的引誘。

一切都出乎碧虹意料之外，不過，碧虹是個自負聰明的女人，她不會也不肯承認自己的失敗，她相信她有的是時間，她可以重頭再來。

「叮叮！」門鈴響得很急。

她走快幾步，去把門打開。

門外站着一個男人，呢帽戴得很低，手插在大衣的口袋裏，而那套深藍西裝，已經開始發黃了。

「你──」

「碧虹，不認識我了嗎？」

「這不是你─你來找我幹甚麼？」

她翹起一邊嘴角笑笑，笑得很邪氣：「你的眼以前不同了，碧虹，好一副富家太太的模樣！」

「請你出去！」

他一隻腳已經跨進客廳，把門擋住，碧虹根本沒辦法把他推出外面。

「我要跟妳談談嗎？」

「我們之間，沒有甚麼好談，要說的話，二十年前已經講完了。」

「未見得吧？這二十年裏面，總有好多事好談的。」

她沉着臉：「我們早已沒有任何關係，這二十年來，那些發生過甚麼事，也與你無關。」

「那些事與我無關，我就不會找上門來了。」他冷笑說。

她摒棄了他這副笑容，她嫁他的時候，他是個紈袴子弟，所有的一類青年的壞習慣，他全都備齊，破產以後，他更多了一份流氓氣習，而這份氣習，到了今天，是更加變本加厲了。(三四)

一晌貪歡

上湯文武

六四：曉夢美態

金大爺撩了撩林丹的臉部，癢得她大笑起來，金大爺更加開心，撩得更加厲害，而林丹笑得也像極了似的，在床上左轉右側，金大爺乘機把被掀開了，頓時一個半裸的女郎，呈現在他的眼前，金大爺貪婪的欣賞，林丹含嗔的說：

「金大爺，你走，你走！」林丹一邊說一邊掀起薄被蓋住自己半裸的胴體。

「哈哈，我不走，偏也不走，趕也不走……」

「為甚麼不走？」

林丹含嗔的說。

「我捨不得走。」

「好了，你既然捨不得走，就讓你留在這兒吧。」林丹說：「不過，請你先到客廳坐一會好吧。」

「為甚麼？」

「金大爺，我要穿衣服呀。」

「林丹，我掉轉頭，不是一樣嗎。」

「你這個人沒有信用，說不定我起床的時候，你又掉轉身來看我，嗯，我不相信你。」

「不會的，不會的……」金大爺邊說邊掉轉身來，並走近窗前，林丹一點不懶，爬起身來，想取長褲，驀地，金大爺回轉身來，而且撲上前去，這樣一來，嚇得林丹又鑽回被窩裏去，並嘟着嘴說：「哼，我都說你沒有信用了。」

「林丹，我不是沒有信用，祇是想替你服務吧了。」

「你又撒謊了。」

林丹睞了他一個媚眼，說道：「替我服務甚麼？」

「我想替你取長褲。」

「那末，而今輪你替我服務吧，金大爺，麻煩你替我取長褲過來。」

「遵命，遵命。」

金大爺果然取了一件長褲給她，並掉轉身來。過了一會，面壁問道：

「林丹，我可以向後轉嗎？」

「可以了。」

經過這一幕相戲之後，金大爺的心情比以前好了許多了，他用手搭着林丹的香肩說：

「林丹，快洗面，我們到外面吃茶。」

「我不想外出……」林丹說：「叫銀姐到外邊買點心回來吃過，不然的話，我煮咖啡給你吃。」

「那末，我嚐嚐你的咖啡了。」

林丹真的替他燒咖啡，兩人就在房間吃早點，林丹嫣然的問：

「金大爺，為甚麼今天這麼早便起來？」

「我怕你起床便外出，所以特地早點起來……」

「有甚麼事情指教？」

「不敢，不敢，祇是想和你談談吧了。」

金大爺邊喝咖啡邊說：

「林丹，你今天還去打牌嗎？」

「你說我好不好去呢？」

「我當然不想你去了。」

「你不喜歡我打牌嗎？」

「不是不喜歡，祇是你天天打牌，我想和你談談也沒有機會。林丹，你今天不打牌，我們談談好嗎？」

文牧師

傑克

三三二：格朗司祇有死裏求生的一條活路

華倫天叔不假思索，直應道：

「可能馬上亡國，也可能經過一段黑暗時期，重見光明。我卑聲明是不完善的辦法！」

自贊公搖搖頭。過了片刻，又點點頭。

「你的話，沒一句不合我的心意，救命？我動心的是，『死裏求死』四字。其實全靠既放在我身上，我每分鐘掛念的就是格朗司的生死問題。格朗司的生死問題，比我個人的生死問題還重大。我個人差不多一世完了，格朗司還是個新生的嬰孩，怎能放心得下？但不幸這個小生命一出世，就染上重症，眼看快要夭折，根本是一條危險的死症！」自贊公眼淚供下。

「你說得是，我也切實想過了。格朗司此時站在十字街頭，可是不能長站在這一點上。你不走，自有人推你前進。一條是死路，一條是活路，你想苟延殘喘，採取敷衍政策，跟蘇來可夫等諸夫等妥協，等於服用江湖醫生的假藥，不死不活，拖你若干日子，等到後藥醉劑也失效時，你自然死亡。一條是活路，那條活路可真難走哪！因為耽誤了時間，已進入死亡階段，藥物無效，電療也無效，除非動大手術，不過體力衰弱，又找不到高明的外科醫生，那一刀割下去，活命的希望甚微，全恃『拚』的勇氣，不是死裏求生嗎？」

「領袖先生的估計，比我更清楚。」

「我決意『拚』了！」

「呀！」華倫天叔聽他說出個『拚』字，堅決而乾脆，反覺吃驚。

「我伊凡這個小我，拼同格朗司這個大我，有甚麼不值得？」

「怎樣拚？」

「你方才不是說過了嗎？就照你所說的辦法，起用華多福、嘉徠士、壯販斯基等，先召集一次秘密會議，我們主動發動政潮，推翻齊諾夫內閣。當然啦，議會裏革新派是多數，估有絕對優勢，保守派不是他們的對手，要經過長期的苦鬥，但既決定了拚，決定了死裏求生，長期的苦鬥是必然經過的階段，死生禍福，祇有置諸度外了！」

野花

明思驛

綺霞纏綿對文蒼糾纏，一定要她答應她。文蒼呢，雖然有幾分願意，但旅館那麼多，總得作最後的決定。

有一天晚上，他們一起出去消遣，宵夜時緣在酒館裏消夜，綺霞便說：「文蒼，孩子快就生下來了，你想過給我一個切實的答覆嗎？現在應該是時候了吧？」

「大少爺，我們就像這樣做朋友不是很好嗎？等到我真的嫁了你，你就會厭棄我了。」

「你想得太多了，文蒼，我怎麼會厭棄你的呢！」

「大少爺，你何苦一定要我行個過去既不清白，現在又有許多思想的女人做老婆呢！」

「我也說不清楚，可能是因為我們之間有緣。」

文蒼知道自己被這個老闆纏得有點沒法應付，便說道：「那末你讓我回家一趟，我再來作決定。」

「你不用回家，甚麼事我都替你安排好了。」

「大少爺，你將來會後悔的。」

「我有甚麼可以後悔？」

「我嫁過人，生過孩子。」

「難道我事前不知道你嫁過人，生過孩子。」

說到這裏，她凝視着魏宗堂，覺得自己作決定的日子已經到來，說道：「就算我不肯回家，你也得讓我回去看一看。」

「你不必回去，我知道女人一看到自己的孩子就會心軟的。」

文蒼在想着她是這麼了解別人，將來不知道是怎樣的一種情形？不過照眼前的情形看，魏宗堂如此攔阻，一定不會放過她。她正在如此想着的時候，魏宗堂說：「文蒼，今天晚上我不會放你回家去的。」

「我回去看看就是。」

「我就是不讓你回去。」

她別轉頭來，說道：「大少爺，你在開玩笑，你家裏會找你的。」

「我這麼大一個人，難道還怕我走失？」

「不行呀！」

「你一定要寫住的，這裏附近就有一間旅館。」(四〇)

市聲

沈丹彩精六壬

清道光間，沈丹彩最精六壬，事涉怪誕，可妄聽而不可妄信。

顧齋

「六壬」為古占法之一，託始黃帝，與「遁甲」、「太乙」，世併稱為三式。五行始於「水」，故稱壬，天一生水，地六成之，故曰六，其占法有六十四課，則原本於「易」，其有天地盤及神將加臨，則又近於遁甲九宮之法。「隋經籍志」已有載之，今通行者，則有「六壬大全」十二卷，是偽作，此書不著作者姓名。考六壬之術，實不知所自，其開始於黃帝，託言而已，固無根據。可考者，見諸「吳越春秋」及「越絕書」所言之占法，與今之六壬法相同，是則當出自後漢。「隋志」、「唐志」，甚至「宋志」，所列率散佚，「六壬大全」採拾舊文，合為一編，後之業是術者，俱以此為祖本。

後世習是術及以之為業，大不乏人，然皆僅得皮毛，據言若能窺其奧，確有前知之旨，清、道光間，沈丹彩最精六壬，丹彩又名鳳輝，嘉定人也，父，避居萬山陸家濱，早年喪，贈妹姪，精大壬學，爺無子，乃以六壬術盡授其祖，時丹彩猶未出生，書上有題詞曰：「元女之濟，授之管邵，玉帳巾冀，其疏秘奧，會逢其適，盤思輾致，會之則願，杖中鴻寶，顯及借人，當為不孝。」宋倂附旨：「此道中絕四十年，汝子合天，有滋胸孫，雙目重瞳，與存此術。」後果如所言，丹彩幼慧，稍長，博覽羣書，尤嗜卜筮之學，於王程諸說，均有微詞，而服黃石公之「易象正」及倪鴻寶之「兒易」，其志趣可知，故對於易理，備悟其窮，其在松時，有西山林物曹姓祖塋，忽生一木，有頭童探其實，食之而斃，眾呼為怪樹，而之丹彩，卽為占之，斷曰：「此樹出海外，有海鳥銜其子，飛度既此，合於申年申月申日，並申時，當為雷擊。」眾以為誕，果於丙申年七月為雷劈之，眾始驚其術之驗，一時名傳遐邇，求占之人接踵而至。

一日，有楊姓延丹彩占病，適其家扶乩，上忽書曰：「沈丹彩已泊河干，可延入。」比啓門，則已上岸矣。告之，丹彩愕然。適乩壇作禮，卽書曰：「爾無子，知其故乎？」丹彩叩曰：「弟子願受教。」乩曰：「此皆習數之累，若能戒之，猶可得一子。」由是丹彩不願為人作課矣。

其後，忽一日，時已五更，天將曙，聞叩門聲甚急，啓而延之，則嘉定尹也。懇之曰：「余有急事，非君不能解。」詢其詳，則劫匪二人越獄也。夙昔劫匪，罪頗大，非同盜竊，屬於重囚，苟不能逮回，革職堪虞。已而又曰：「余已遣幹役四十名，八槳船四艘，分四路追捕，惟君所指。」丹彩恍於亂之衷，有難色，嘉定尹一再懇之，丹彩迫不得已而為之筮，占畢，曰：「毋庸，但派船兩艘，直向北，駛至二十里外，轉而東，河畔有一枯樹，樹前有大樹，上有鵲巢，一逃犯匿其內，睡正酣，捕之甚易。」方為設食，飲未就，已報匪已得，嚴刑訊之，併得其他一匪，兩犯俱捕還。此後嘗不復為人作課，有求之筮者，輒舉其事以拒，曰：「劫匪殺人搶貨，罪大惡極，當處死，縱之，適足以為禍地方，殺一人而萬人寧，亦非過甚，但伯仁由我，未必不是乏嗣之由，此五歲兒勿再作孤注矣。」蓋丹彩時經育有一子也。事見「三異筆談」，此書凡四卷，所紀皆故軼聞及異事，乃道光時許仲元龍官後，居武林時所撰，仲元並云嘗欲從丹彩習六壬學，亦被拒，乃廢然罷云云。所紀丹彩精六壬，事涉怪誕，可妄聽而不可妄信。

遙遠的愛

英．露絲草慕著　南汀譯

二三　第二次參加舞會

朱玉文進入客廳，古立行剛從辦公室出來。

「朱小姐，你顯得夠開心了，還記得我嗎？」古立行老不高興地說。

「因為我起得很早，原來古力行先生起得更早，所以，她便跟我一起策馬到外邊去了。」

「你不可以叫醒我嗎？」

「我又怕叫醒你呀！」朱玉文說：「我們在外邊時，可騎馬到郊外去，何必說呢。」去到他跟前，拉着他的手，笑着說：「古叔叔，我們還沒到麥健全太太呢。」

古立行接着問，「她跟你說甚麼呢？」

「沒有甚麼，也忘了。」其實，朱玉文並沒有忘記麥太太的話，不過，她不會告訴他吧了。

朱玉文離開客廳，返回自己的房間，她感到非常困惑，古立行是否真的愛上自己呢？古力行是否愛上余蓮心呢？其實，這都不是朱玉文的意願呀。

× × ×

一個月一次的舞會又來臨了。這個星期六，祇有余蓮心感到特別高興，所以，余蓮心的裝扮，也最講究，最出衆。

七時過後，古力行便把汽車駛出來，余蓮心首先搶到門口，她說：「讓古立行先生和朱小姐坐後廂吧。」她嫣然地落了古力行一眼，然後說：「我跟你坐在前面。」

古力行明了余蓮心的用意的，她祇對她微微的一笑。

朱玉文今天穿的是淡紫色晚服，和余蓮心的濃艷，恰成了一個強烈的對比。

余蓮心這種安排，是無人跟她爭座位的，雖然朱玉文心裏老不高興，可是，也是不便形於詞色的。

他們很快就抵達麥氏會所。客廳上已來了不少客人，他們都是互相認識，而這兩位小姐，已是第二次參加，不算甚麼陌生了。

在許多客人中，特別活躍又令人注目的，自然又是那位年青的寡婦麥健全太太了。

[illegible]君夢

第廿九回　天塹阻金沙　存亡一線　險行星玉東　驚險千重

周恩來笑道：「主席這段話實在可以打動劉文輝，不如由主席具名吧！」

毛澤東想了一下，提筆寫道：「自乾仁兄大鑒：今日無我，明日世有君，一旦盈天子易地而封，主亦不過大梁一布衣耳！」

獨眼龍看了之後，說道：「主席這封信我怎麼看不懂？」

毛澤東搖頭晃腦笑道：「這幾句話不是我寫的，是南唐李後主寫給吳越王錢俶的。宋太祖伐南唐時，要吳越出兵搗南唐後路，李後主就寫了這封信給吳越王。」

獨眼龍問道：「吳越王收了這封信之後又怎樣呢？」

毛澤東說道：「吳越王收到信就呈給宋太祖了。」

獨眼龍笑道：「劉自乾要是收到這封信也交給老蔣怎麼辦呢？」

毛澤東怔了一下，說道：「不會的，劉自乾不會這樣笨，他一定會讓開路由我們過去。」

周恩來說道：「我看是這樣，主席寫信是一方面，另一方面你同老總也寫一封信，寫得通俗一點，兩封信併在一起，就可以發生力量。」

劉伯承與朱德當時按照周恩來的吩咐，也寫了一封信給劉文輝，派人送去雅安。

共軍主力及中共中央由鼓車渡渡過金沙江的同時，被派在會澤一帶擔任別動隊牽制國軍的第九軍團羅炳輝部，也由巧家渡過金沙江，與大股會合。

獨眼龍當時令羅炳輝殿後，扼守巧家，阻擋國軍追擊部隊過江。自率共軍主力直向通安，守通安的也是二十四軍劉文輝部，看見共軍來到，放了一排槍自向會理撤退。獨眼龍下令不得追趕，尤其不能槍射擊。

共軍進了通安之後，暫時可以獲得喘息，又重新加以整編，人數又減了一部份。毛澤東看看全部祇剩了一萬多人，祇有江西逃出時的兩成，不由得嘆息道：「若是劉自乾扼守住金沙江，我們非全軍覆滅不可。」

周恩來說道：「我們今後的存亡還是寄在劉自乾的手上，他如果在沿途抵抗，等到薛岳部隊趕到，我們仍然難逃覆滅的命運。」

毛澤東點頭道：「所以要加緊同劉自乾聯絡，過去在江西打土豪打來的好的珍寶，撿一些送去。」

共軍到了通安，毛澤東心情開朗了許多，晚間把林伯渠找來聊天，談起未來的局勢。

林伯渠說：「前途仍然不能樂觀，不問我們走到那裏，蔣先生一定追到那裏，不把我們整個消滅決不甘休，所以眼前的勝負，實在是不必重視的。」

毛澤東點頭道：「林公的話自是不錯，不過我們也不能伸着頸等刀，祇有拖一天算一天，也許能拖出奇跡來。」

林伯渠說道：「照我的看法，我們決無辦法同國民黨硬拼到底，遲早要求和，但是，在目前情況下，蔣先生一定不肯，必須要利用對外的力量，如果日軍侵華，發動全國人士與學生出頭呼籲團結一致對外，這樣才可以根本上解決一切問題。」(三〇〇)

利舞臺·海運　東方·凱聲　京都·大華·金冠　新華·豪華　樂宮·聯邦

今天最後四場　恩培羅公司發行！　性感小貓碧姬芭鐸主演　七彩闊幕　影藝宗師尚盧高達本年度示範之作！　特級綜合體！　BB　Contempt　利舞台明天映　齊瓦哥醫生　海運明天映：大賽車　美高梅巨片！

凱聲戲院　地點四通八達　新型豪華設備　世界一流標準　超級視聽之娛　EMPRESS　快將開幕

今天四場請早　連日笑聲震全院　安樂公司發行　大笑彈！　傑頓　笑匠　天做地設．一雙活寶　法蘭高．史斯奧合演　WAR ITALIAN STYLE

第二週映　最後三天　歐洲發行克蘭王牌笑片　婚人再笑　春鳥放彈　全彩七部　風流大國手　每日五場　松竹公司第一奇片　東瀛金瓶梅　真山知子

今天四場續映　大映傳統出品特別加料之作　綠魔子　佐藤慶　香色留痕　男人要看！女人必看！　一部暴露社會陰暗面的電影

影評狂讚　保羅紐曼　蛇蠍婦人　江湖三妙賊

紐約·大世界·麗宮　總統·快樂　麗聲·京華·皇宮　樂聲·新聲　文華·國華

嘉華公司發行　普世傳奇　七彩潤幕巨片　最後兩天五場獻映　龍劍　鍾道捉妖　刀山火海

今天四場請早！　聯美公司風流放蕩冶艷巨片　兒童不宜觀看　臨陣退縮

勇破紀錄　狂滿第三週映　聯美公司正牌金剛第六部　佐治拉辛比　鐵金剛勇破

今天五場　首席高座　七彩濶銀幕香艷無比鉅片　真山知子

獨家獻映　春色留痕　佐藤慶　今天續精彩獻映　尊榮　獨眼雙龍　四鎗虎　TRUE GRIT

港九首輪影院聯合廣告

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字卅個 每天 三元 三天 六元 上期收費 不折不扣

每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，請攜同身份証來本報辦理刊登手續

代刊處：

下列各號信箱現有信件存在本報廣告部，請持廣告收據到本報廣告部領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

樓宇

洋樓出售

大廈出售

商業二樓

出售樓宇

元朗樓售

獨立樓宇將入伙 香港西街57號 香港東街54號 一梯一伙 價廉交易 九九九年 二萬餘元 洽購：廣利興置業有限公司‧中環恆生銀行大廈1005室

灣仔瓜士 高息舖位廣樓出售 請洽處：中環怡和大廈146

灣仔旺地 吉舖廉售

唐樓出售

四樓平售

九龍城廠

樓租售

洋樓出售

各式樓宇

閣樓出售

旺舖招租（香港）

寫字樓租

有店出租

露地車場

旺舖招租

招租 面積廣大 交通方便 K427281 H280589

油塘灣 露天貨倉

工廠出租

喜慶派對

不加租

住宅廠房

住宅廠房

務廠出租

旺舖招租（九龍）

銅鑼灣全層

聘請

美國加拿大移民就業升學 泰星馬台灣日本簽證機票 九龍彌敦道593號旺角廖創興銀行大廈601室六樓 歐亞非公司（電梯按5字）電話K844790 K880213

請男校工

聘練習生

徵聘教員

聘女幼師

英文教師

聘廚師一名

出讓

旺舖頂讓

旺舖招頂

十多康讓

幼稚園讓

書檔廉讓

士多急讓

平租

招請學徒

女售貨員

誠聘職員

單車送貨

聘女教師

即聘教員

優良出品

攝影學徒

急聘職員

司機送貨

加拿大美國升學移民

聘工讀生

招加油員

待聘

市民秘書

徵求

專門報稅做數

經驗補習

托兒所徵

誠徵舖位

徵求鋼琴

誠徵女友

誠徵男友

誠徵女友

粵男徵婚

女友

誠徵女友

遺失

圖章

聲明

遺失啓事

尋訪

尋人啓事

商業

旅遊簽證

除舊迎新

益珍茶莊 賀年名茶大量供應 各界飲過福壽康寧

人造皮牆紙 全港最大代理商1970/71年度最新花式現貨到港批發零沽價格特惠 宏光洋行有限公司牆紙部

公模製造

買賣修理 打字機

修理膠地板

越南印尼簽証

星架坡快証

內線電話

新到零件箱 總代理：天一電業有限公司

咖啡總匯 特價咖啡每磅$11 麒麟貿易有限公司

追債

專改西裝

湖南臘肉

金吊桶

電視修理

電視

百利電視 Pak Lee T.V. Service 上門精修西德 日本電視機 天線 價廉快捷 修理電話：855735‧856219

最快 機票 最平 簽証 通旅行社

美國加拿大 四小時內

超級裝飾

高價收購

時針織裝

發財賀年咭

加拿大 永安旅運社

揮春批發

噴油雪櫃

百葉窗簾

雪櫃噴油

桃花出售

七彩揮春

年宵膠花

雪櫃噴油

大幣公模

昌記設計

電視修理

雪櫃噴油 修理換膠邊

嘜洗粉 電話叫貨 香港H223793‧H223987

西德電視

膠袋

萬能角鋼

美容研究

招生

法文 德文

香港工科學院 航海三副科 航海報務科

慈愛托兒

寄宿托兒

獅子吼拳

政府津貼

新學期

國際工商 打字 英文會話 日文 日語 夜國語 新班 法文 商科

香港商科語言書院 英文專修班 中英會計班 葡文 數學全科 中文應用文 拉丁文 數理化專修 英文速記 廣告畫 成本會計 香港稅例 商業法

廣告美術 計各級招生

六十元寄宿

數專

小學寄宿

育嬰托兒

香港商科語言書院 英文拼音 英語會話 日本 法文

燒烤示範

德信烹飪

哥林比亞工程學校

攝影全科（黑白）（彩色）（電影）

學

寄宿生

會計

托兒

裁剪

小提琴 鋼琴

青年會學社交舞

天主教學校招寄宿

搬屋

新隆搬屋

立勝公司搬屋

安全搬屋公司 九675872‧672704 港444566

立榮公司搬屋

興隆公司搬屋

中聯搬屋公司 H-717922‧710725 K-672608‧667301

好運公司搬屋 650029 779040 三十元

福來搬屋公司 H708973 K672608

合成搬屋

好消息

緊急通告

向日索償

啓事

買屋聲明

出讓聲明

鳴謝 南海沙頭同鄉會

啓事聲明

醫藥

血癬丸

許鎮波

美德髹容所 暗瘡 狐臭 疤痕 雙眼皮 隆鼻

尿道炎

朱約翰

外皮 尿病

女痔 李慧賢

鼻 塞涕血臭 程普德

謝俊 尿病

速愈 耳 鼻 喉

同力丸

尿 高元

胃 竹林氏 家專病

男性整形治療所

謝照光專科 外皮 尿病

痔 黃東修 陳明

謝金石

男性寶

男虛人弱

苗樂天 痔瘡

痔核

娛樂

啓德遊樂場

鑽石戲院

香港歌唱團

煞星攪掃地獄門 THE LIMBO LINE

東城 黃色香車 YELLOW ROLLS ROYCE

永華

麗斯

百樂門

香港

環球

中央